



## Kullanıcı Kılavuzu

Gaz ateşlemeli yer tipi yoğuşmalı kazan

AGC 10/15  
AGC 15  
AGC 25  
AGC 35

# İçindekiler

|          |                                              |           |
|----------|----------------------------------------------|-----------|
| <b>1</b> | <b>Emniyet talimatları</b>                   | <b>4</b>  |
| 1.1      | Genel emniyet talimatları                    | 4         |
| 1.2      | Öneriler                                     | 5         |
| 1.3      | Sorumluluklar                                | 6         |
| 1.3.1    | Üreticinin sorumluluğu                       | 6         |
| 1.3.2    | Tesisatçının sorumluluğu                     | 7         |
| 1.3.3    | Kullanıcının sorumluluğu                     | 7         |
| <b>2</b> | <b>Bu kullanım kılavuzu hakkında</b>         | <b>8</b>  |
| 2.1      | Kullanılan simgeler                          | 8         |
| 2.1.1    | Kullanım kılavuzda kullanılan simgeler       | 8         |
| 2.1.2    | Ekipmanda kullanılan simgeler                | 8         |
| 2.2      | Kısaltmalar                                  | 9         |
| <b>3</b> | <b>Teknik özellikler</b>                     | <b>10</b> |
| 3.1      | Sertifikalar                                 | 10        |
| 3.2      | Teknik özellikler                            | 10        |
| <b>4</b> | <b>Açıklama</b>                              | <b>12</b> |
| 4.1      | Çalışma prensibi                             | 12        |
| 4.1.1    | Gaz/hava ayarı                               | 12        |
| 4.1.2    | Yanma                                        | 12        |
| 4.2      | Ana parçalar                                 | 13        |
| 4.3      | Kontrol paneli                               | 14        |
| 4.3.1    | Tuş açıklamaları                             | 14        |
| 4.3.2    | Ekranın açıklaması                           | 15        |
| 4.3.3    | Menüler arasında gezinme                     | 17        |
| <b>5</b> | <b>Cihazı çalıştırma</b>                     | <b>19</b> |
| 5.1      | Cihazı çalışır duruma getirme                | 19        |
| 5.2      | Ölçülen değerlerin okunması                  | 19        |
| 5.3      | Ayarların değiştirilmesi                     | 21        |
| 5.3.1    | Ayar noktası sıcaklıklarını belirleme        | 21        |
| 5.3.2    | Çalışma modunun seçilmesi                    | 21        |
| 5.3.3    | Sıcak musluk suyu üretimini zorlama          | 22        |
| 5.3.4    | Ekrandaki kontrastı ve aydınlatmayı ayarlama | 23        |

|       |                                                                        |    |
|-------|------------------------------------------------------------------------|----|
| 5.3.5 | Saat ve tarih ayarı .....                                              | 23 |
| 5.3.6 | Zamanlayıcı programı seçme .....                                       | 24 |
| 5.3.7 | Zamanlayıcı programını özelleştirme .....                              | 24 |
| 5.4   | Tesisattan kapatma .....                                               | 26 |
| 5.5   | Donma önleme koruması .....                                            | 26 |
| 6     | Kontrol ve bakım .....                                                 | 28 |
| 6.1   | Genel talimatlar .....                                                 | 28 |
| 6.2   | Periyodik kontroller .....                                             | 28 |
| 7     | Sorun giderme .....                                                    | 30 |
| 7.1   | Anti-yakalama .....                                                    | 30 |
| 7.2   | Mesajlar (Kod tipi Bxx veya Mxx) .....                                 | 30 |
| 7.3   | Arızalar (Kod tipi Lxx veya Dxx) .....                                 | 32 |
| 8     | Enerji tasarrufu .....                                                 | 38 |
| 8.1   | Enerji tasarrufu önerisi .....                                         | 38 |
| 8.2   | Öneriler .....                                                         | 38 |
| 9     | Garanti .....                                                          | 39 |
| 9.1   | Genel .....                                                            | 39 |
| 9.2   | Garanti şartları .....                                                 | 39 |
| 10    | Ek - Eko tasarım ve Enerji Etiket Direktifleri hakkında Bilgiler ..... | 40 |



# 1 Emniyet talimatları

## 1.1 Genel emniyet talimatları



### TEHLİKE

Bu cihazın 8 yaş üzeri çocuklar ve fiziksel, duyuşal ve zihinsel koşulları uygun olmayan kişiler tarafından kullanılabilmesi için bu kişilerin cihazı emniyetli bir şekilde kullanmalarını sağlamak üzere gözetim veya talimat altında tutulmaları ve kendilerine cihazın kullanımıyla ilgili risklerin anlatılmış olması gereklidir. Çocukların cihazla oynaması yasaktır. Temizlik ve bakım işlemleri, yetişkin gözetimi altında olmayan çocuklar tarafından yapılmamalıdır.



### DİKKAT

- ▶ Son kullanıcı olarak kazanı kullanmanız ve montajını yapmanız bu Kullanıcı Kılavuzunda açıklanan işlemlerle sınırlı olmalıdır. Diğer tüm işlemler yalnızca kalifiye bir tesisatçı/teknisyen tarafından yapılabilir.
- ▶ Yalnızca konusunda kalifiye profesyonellerin tesisatı monte etme, kurma ve tesisatın bakımını yapma yetkisi vardır.



### TEHLİKE

Gaz kokusu duyarsanız:

1. Açık alev kullanmayın, sigara içmeyin ve elektrik kontağı veya anahtarlar kullanmayın (kapı zili, çakmak, motor, asansör vb.).
2. Gaz beslemesini kapatın.
3. Pencereleeri açın.
4. Bulunulan yeri boşaltın.
5. Tesisatçınızı çağırın.

**TEHLİKE**

Baca gazı kokusu duyarsanız:

1. Cihazı kapatın.
2. Pencereleeri açın.
3. Bulunulan yeri boşaltın.
4. Tesisatçınızı çağırın.

**TEHLİKE**

Kazanın montajı ve bakımı, kalifiye bir tesisatçı tarafından Servis Kılavuzunda yer alan bilgilere göre yapılmalıdır; tersi bir durumda tehlikeli durumlar ortaya çıkabilir ve/veya fiziksel yaralanmalar oluşabilir.

**UYARI**

Cihaz ayarlarına bağlı olarak:

- Baca gazı kanallarının sıcaklığı 60°C'yi aşabilir.
- Radyatörlerin sıcaklığı 85°C'yi bulabilir.
- Sıcak musluk suyu sıcaklığı 65°C'yi bulabilir.

**DİKKAT**

Cihazın servisini yaptırmayı ihmal etmeyin:

- Tam emniyet içinde maksimum verimle çalışma için kazanınızın servisi yetkili bir tesisatçı tarafından düzenli olarak yapılmalıdır.

## 1.2 Öneriler

**UYARI**

Tesisat ve cihaz üzerinde sadece konusunda kalifiye profesyonellerin çalışma yapma yetkisi vardır.

**TEHLİKE**

Güvenlik gereği evinizin uygun yerlerine duman ve CO alarmı taktırmanızı öneririz.

- ▶ Tesisattaki su basıncı düzenli olarak kontrol edilmelidir (minimum basınç 0,8 bar, önerilen basınç 0,8 ile 1,5 bar arasındır).
- ▶ Cihaz her zaman kolayca erişilebilir durumda olmalıdır.
- ▶ Cihaza yapıştırılmış etiketler ve anma değeri plakaları hiçbir zaman çıkarılmamalıdır. Etiketler ve anma değeri plakaları cihazın tüm kullanım ömrü süresince okunabilir durumda olmalıdır.
- ▶ Aşağıdaki fonksiyonların sağlanması açısından cihazın kapatılması yerine Yaz veya Donma önleme moduna alınması gerekir:
  - Pompaların bloke olmaması
  - Donma önleme koruması

## 1.3 Sorumluluklar

### 1.3.1. Üreticinin sorumluluğu

Ürünlerimiz çeşitli Avrupa Direktiflerinin şartlarına uygun olarak üretilmektedir. Bu sebeple ürünler gerekli tüm **CE** etiketleri ve ilgili dokümanları ile gönderilir.

Müşterilerimizin memnuniyeti için ürünlerimizin kalitesinde sürekli geliştirmeler yapılmaktadır. Dolayısıyla bu dokümandaki tüm bilgiler, önceden bildirimde bulunulmadan değiştirilebilir.

Üreticinin sorumlulukları aşağıdaki durumlarda geçerli değildir:

- ▶ Kullanım talimatlarına uyulmadığında.
- ▶ Cihazın eksik veya yetersiz bakımı.
- ▶ Cihazın montaj talimatlarına uyulmadığında.

### 1.3.2. Tesisatçının sorumluluğu

---

Tesisatçı, cihazın kurulumundan ve devreye alınmasından sorumludur. Tesisatçı aşağıdaki talimatlara uymalıdır:

- ▶ Ürünle beraber gelen kullanım kılavuzlarındaki talimatları okumak, onlara uygun hareket etmek.
- ▶ Kurulumu mevzuat ve standartlara uygun olarak tamamlamak.
- ▶ İlk çalıştırmayı yapmak ve gerekli tüm kontrolleri gerçekleştirmek.
- ▶ Kullanıcıya kurulum ile ilgili bilgiler vermek.
- ▶ Bakım gerekliyse kullanıcıyı cihazın kontrolünün yapılması ve iyi durumda tutulması konusunda uyarmak.
- ▶ Tüm talimat kılavuzlarını kullanıcıya teslim etmek.

### 1.3.3. Kullanıcının sorumluluğu

---

Cihazın optimum şekilde çalışması için kullanıcının aşağıdaki talimatlara uyması gerekmektedir:

- ▶ Ürünle beraber gelen kullanım kılavuzlarındaki talimatları okumak, onlara uygun hareket etmek.
- ▶ Kurulum ve ilk çalıştırma için kalifiye uzmanlardan yardım almak.
- ▶ Tesisatçının kurulum hakkında size bilgi vermesini sağlamak.
- ▶ Cihazın servisinin uygun bir kalifiye uzman tarafından ve üreticinin talimatlarına uyularak yapılmasını sağlamak.
- ▶ Talimat kılavuzlarını cihazın yanında iyi koşullarda saklamak.

## 2 Bu kullanım kılavuzu hakkında

### 2.1 Kullanılan simgeler

#### 2.1.1. Kullanım kılavuzda kullanılan simgeler

Bu talimatlarda kullanıcının dikkatini belirli bilgilere çekmek için çeşitli tehlike seviyeleri kullanılmıştır. Bunun amacı, kullanıcının emniyetini garantilemek, tehlikeleri vurgulamak ve cihazın doğru şekilde çalışmasını sağlamaktır.



##### TEHLİKE

Ciddi fiziksel yaralanmaya neden olabilecek tehlikeli durum riski.



##### UYARI

Hafif fiziksel yaralanmaya neden olabilecek tehlikeli durum riski.



##### DİKKAT

Maddi zarar riski.



Önemli bir bilgiyi işaret eder.



Diğer talimatlara veya talimatlar bölümündeki diğer sayfalara yapılan referansı işaret eder.

#### 2.1.2. Ekipmanda kullanılan simgeler



Koruyucu topraklama



Alternatif akım



Cihazın kurulumunu yapıp devreye almadan önce birlikte verilen talimat kılavuzlarını dikkatle okuyun.



Kullanılmış ürünlerin imhası uygun bir geri kazanım ve geri dönüşüm yapısı içinde gerçekleştirilmelidir.



D000241-C

Bu cihaza koruyucu toprak bağlantısı yapılmalıdır.



Dikkat: tehlike, elektrik bulunan parçalar.  
Her türlü işlemden önce şebeke bağlantısı kesilmelidir.

## 2.2 Kısaltmalar

- ▶ **3CE:** Yalıtılmış kazana ait toplama kanalı
- ▶ **DHW:** Sıcak musluk suyu
- ▶ **Senaryolar arası anahtar:** Çeşitli senaryoları merkezi olarak birleştirmek ve kontrol etmek için kullanılan ev otomasyon sistemi anahtarı
- ▶ **Hi:** Düşük ısıtma değeri LHV (Net)
- ▶ **Hs:** Yüksek ısıtma değeri HHV (Brüt)
- ▶ **PPS:** Yangına dayanıklı polipropilen
- ▶ **PCU:** Ana Kontrol Ünitesi - Brülörün çalışmasını yöneten PCB
- ▶ **PSU:** Parametre Saklama Ünitesi - PCB'ler, PCU ve SU için parametre saklama ünitesi
- ▶ **SCU:** İkincil Kontrol Ünitesi - PCB kontrol paneli
- ▶ **SU:** Emniyet Ünitesi - Emniyet PCB'si
- ▶ **3WV:** 3 yollu valf
- ▶ **HL:** Yüksek Yük - DHW tankı ve plakalı eşanjör
- ▶ **SL:** Standart Yük - DHW tankı ve serpantin
- ▶ **SHL:** Güneş Enerjisi Yüksek Yük - Güneş Enerjisi DHW tankı ve plakalı eşanjör
- ▶ **SSL:** Güneş Enerjisi Standart Yük - Güneş Enerjisi DHW tankı ve serpantin

## 3 Teknik özellikler

### 3.1 Sertifikalar

|                       |                                                                                                                                            |
|-----------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| CE tanımlama numarası | CE-0085CM0178                                                                                                                              |
| NOx sınıflandırması   | 6                                                                                                                                          |
| Bağlantı tipi         | Baca: B <sub>23</sub> , B <sub>33</sub>                                                                                                    |
|                       | Baca gazı çıkışı: C <sub>13(x)</sub> , C <sub>33(x)</sub> , C <sub>43(x)</sub> , C <sub>53</sub> , C <sub>83(x)</sub> , C <sub>93(x)</sub> |

### 3.2 Teknik özellikler

| Kazan tipi                                                     |                      |      | AGC 10/15   | AGC 15      | AGC 25      | AGC 35      |
|----------------------------------------------------------------|----------------------|------|-------------|-------------|-------------|-------------|
| <b>Genel</b>                                                   |                      |      |             |             |             |             |
| Nominal çıkış (Pn)<br>Isıtma Sistemi (80/60 °C)                | minimum-<br>maksimum | kW   | 3,0 - 10,4  | 3,0 - 14,9  | 5,0 - 24,8  | 6,3 - 34,8  |
| Nominal çıkış (Pn)<br>Isıtma Sistemi (50/30 °C)                | minimum-<br>maksimum | kW   | 3,4 - 11,2  | 3,4 - 15,8  | 5,6 - 25,5  | 7,0 - 35,9  |
| Nominal çıkış (Pn)<br>Isıtma Sistemi (40/30 °C)                | minimum-<br>maksimum | kW   | 3,4 - 16,0  | 3,4 - 16,0  | 5,6 - 25,9  | 7,0 - 36,4  |
| Nominal giriş (Qn)<br>Isıtma sistemi (Hi)                      | minimum-<br>maksimum | kW   | 3,1 - 10,5  | 3,1 - 15,0  | 5,2 - 25,0  | 6,5 - 35,1  |
| Nominal giriş (Qn)<br>Isıtma sistemi (Hs)                      | minimum-<br>maksimum | kW   | 3,4 - 11,7  | 3,4 - 16,7  | 5,8 - 27,8  | 7,2 - 39,0  |
| Nominal giriş (Qnw)<br>DHW sistemi (Hi)                        | minimum-<br>maksimum | kW   | 3,1 - 15,0  | 3,1 - 15,0  | 5,2 - 29,3  | 6,5 - 35,1  |
| Nominal giriş (Qnw)<br>DHW sistemi (Hs)                        | minimum-<br>maksimum | kW   | 3,4 - 16,7  | 3,4 - 16,7  | 5,8 - 32,6  | 7,2 - 39,0  |
| Tam yükte ısıtma verimi (Hi)<br>(80/60 °C)                     | -                    | %    | 99,3        | 99,3        | 99,2        | 99,1        |
| Tam yükte ısıtma verimi (Hi)<br>(50/30 °C)                     | -                    | 0/%  | 107,0       | 105,3       | 102,0       | 102,2       |
| Kısmi yükte ısıtma verimi (Hi)<br>(dönüş sıcaklığı 60°C)       | -                    | 0/%  | 94,9        | 94,9        | 96,1        | 96,3        |
| Kısmi yükte ısıtma verimi (EN 92/42)<br>(dönüş sıcaklığı 30°C) | -                    | 0/%  | 110,2       | 110,2       | 110,1       | 110,6       |
| <b>Gazlar ve yanma gazlarıyla ilgili veriler</b>               |                      |      |             |             |             |             |
| Gaz tüketimi - Doğal gaz H (G20)                               | minimum-<br>maksimum | m³/h | 0,33 - 1,59 | 0,33 - 1,59 | 0,55 - 3,10 | 0,69 - 3,71 |
| Gaz tüketimi - Bütan (G30)                                     | minimum-<br>maksimum | m³/h | 0,03 - 0,13 | 0,03 - 0,13 | 0,04 - 0,25 | 0,06 - 0,30 |
| Gaz tüketimi - Propan (G31)                                    | minimum-<br>maksimum | m³/h | 0,13 - 0,61 | 0,13 - 0,61 | 0,21 - 1,20 | 0,27 - 1,44 |
| Baca gazı kütleli akış hızı                                    | minimum-<br>maksimum | kg/h | 5,3 - 25,2  | 5,3 - 25,2  | 8,9 - 49,3  | 11,1 - 57,3 |

| Kazan tipi                           |                  |                 | AGC 10/15 | AGC 15    | AGC 25    | AGC 35    |
|--------------------------------------|------------------|-----------------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| Baca gazı sıcaklığı                  | minimum-maksimum | °C              | 30 - 65   | 30 - 65   | 30 - 80   | 30 - 75   |
| Maksimum sayaç basıncı               |                  | Pa              | 80        | 80        | 130       | 140       |
| <b>Isıtma devresinin özellikleri</b> |                  |                 |           |           |           |           |
| Su içeriği (genleşme tankı hariç)    |                  | l               | 1,9       | 1,9       | 1,9       | 2,5       |
| Su çalışma basıncı                   | minimum          | kPa (bar (MPa)) | 80 (0,8)  | 80 (0,8)  | 80 (0,8)  | 80 (0,8)  |
| Su çalışma basıncı (PMS)             | maksimum         | kPa (bar (MPa)) | 300 (3,0) | 300 (3,0) | 300 (3,0) | 300 (3,0) |
| Su sıcaklığı                         | maksimum         | °C              | 110       | 110       | 110       | 110       |
| Çalışma sıcaklığı                    | maksimum         | °C              | 90        | 90        | 90        | 90        |
| <b>Elektriksel özellikler</b>        |                  |                 |           |           |           |           |
| Elektrik besleme voltajı             |                  | VAC             | 230       | 230       | 230       | 230       |
| Güç tüketimi - Tam yük               | maksimum         | W               | 101       | 101       | 116       | 132       |
| Elektrik koruma sınıfı               |                  |                 | IP21      | IP21      | IP21      | IP21      |
| <b>Diğer özellikler</b>              |                  |                 |           |           |           |           |
| Ağırlık (boş)                        |                  | kg              | 56        | 56        | 56        | 50        |

## 4 Açıklama

---

### 4.1 Çalışma prensibi

---

#### 4.1.1. Gaz/hava ayarı

---

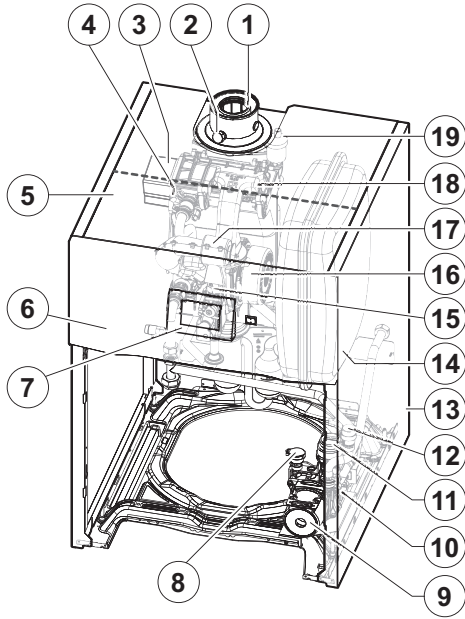
Fan vasıtasıyla emilen hava, fan girişine bağlanan gaz venturi içine enjekte edilir. Fan dönüş hızı, çeşitli sensörlerle ölçülen sıcaklıklara dayalı olarak termal enerji ihtiyacına göre düzenlenir. Gaz ve hava venturi içinde karıştırılır ve böylece sabit bir oranla çalışma olanağı sağlanır. Venturiden gelen ses, bu parçanın girişine takılan bir susturucu yardımıyla emilir. Gaz/hava karışımı bir ön karıştırma kanalı vasıtasıyla eşanjörün üst tarafındaki brülöre iletilir.

#### 4.1.2. Yanma

---

Brülör ısı eşanjörü içinde dolaşan ısıtma suyunu ısıtır. Dönüş sıcaklığı yaklaşık 55°C civarında olduğu zaman baca gazları yoğunlaşma noktasından daha düşük sıcaklığa düşer; bu durumun sonucu olarak baca gazları içinde bulunan su buharı, ısı eşanjörünün alt kısmında yoğunlaşma yapar. Bu yoğunlaşma prosesi sırasında açığa çıkan ısı (gizli ısı veya yoğunlaşma ısı) da ısıtma suyuna aktarılır. Soğumuş yanma gazları yanma gazı çıkış bacasından dışarı atılır. Yoğunlaşma suyu, yoğunlaşma suyu toplayıcısı ile boşaltılır.

## 4.2 Ana parçalar

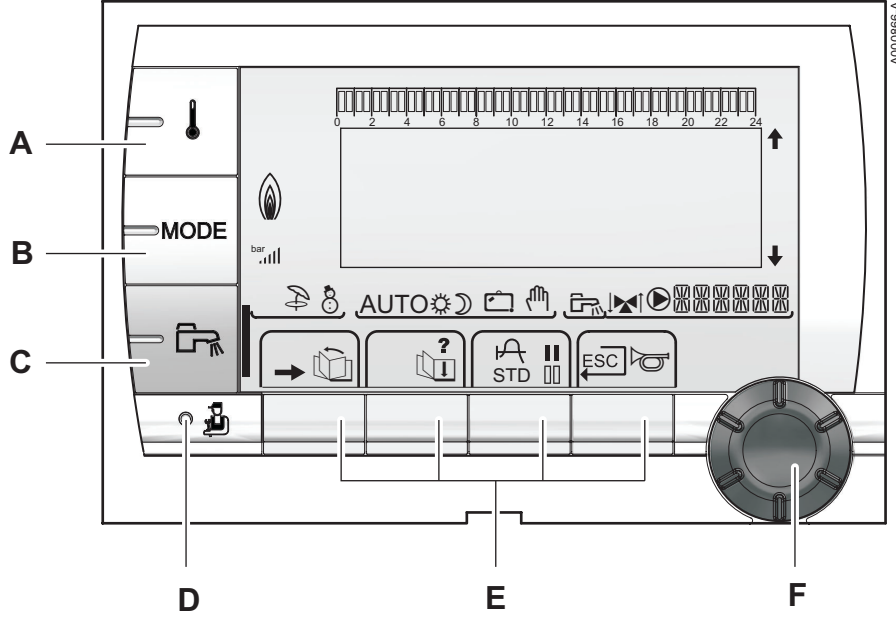


C003072-C

- |    |                                       |
|----|---------------------------------------|
| 1  | Baca gazı drenaj hortumu              |
| 2  | Baca gazı ölçüm noktası               |
| 3  | Isı eşanjörü                          |
| 4  | Ateşleme/iyonizasyon elektrodu        |
| 5  | Kontrol PCB'leri kutusu               |
| 6  | Kontrol paneli                        |
| 7  | Kumanda modülü                        |
| 8  | Su basınç sensörü                     |
| 9  | Sirkülasyon pompası                   |
| 10 | Hidroblok                             |
| 11 | 3 yollu valf                          |
| 12 | Emniyet valfi                         |
| 13 | Kasa                                  |
| 14 | Genleşme tankı                        |
| 15 | Birleşik venturi ve gaz valfi ünitesi |
| 16 | Fan                                   |
| 17 | Hava giriş susturucusu                |
| 18 | Karışım borusu                        |
| 19 | Otomatik hava boşaltma deliği         |

## 4.3 Kontrol paneli

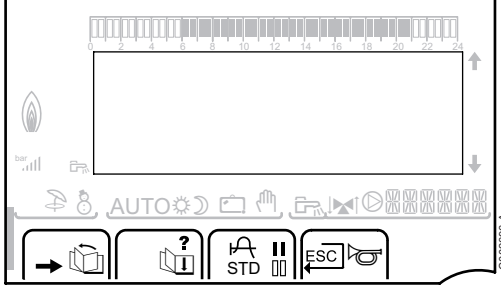
### 4.3.1. Tuş açıklamaları



- A** Sıcaklık ayar tuşu (ısıtma, DHW, havuz)
- B** İşletme modu seçim tuşu
- C** DHW öncelik tuşu
- D** Tesisatçı seviyesi parametrelerine erişim tuşu
- E** Yapılan seçimlere göre farklı fonksiyona sahip olan tuşlar
- F** Döner ayar düğmesi:
  - ▶ Menüler arasında gezinmek veya bir değeri değiştirmek için döner düğmeyi çevirin
  - ▶ Seçilen menüye erişmek veya bir değer değişimini onaylamak için döner düğmeye basın

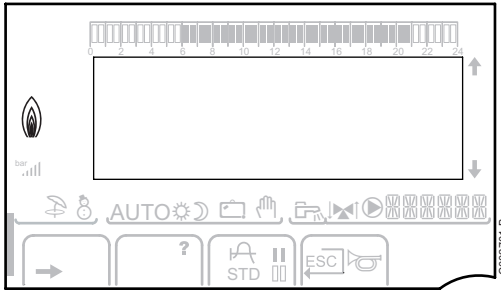
### 4.3.2. Ekranın açıklaması

#### ■ Tuş fonksiyonları



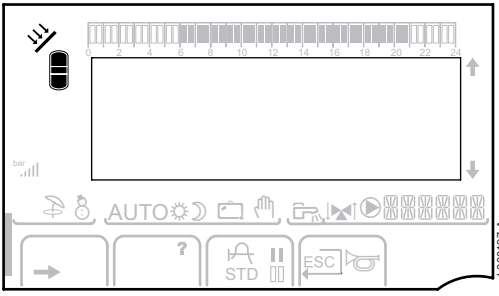
- Çeşitli menülere erişim
- ☰ Menüler arasında gezinmek için kullanılır
- ⌂ Parametreler arasında gezinmek için kullanılır
- ? Bu sembol, yardım mevcut olduğu zaman görüntülenir
- ⏸ Seçilen parametrenin eğrisini görüntülemek için kullanılır
- STD** Zaman programlarının sıfırlanması
- ⏸ Konfor modunun veya programlanan günlerin seçimi
- ⏸ İndirgenmiş modun seçimi veya programlanan günlerin seçiminin kaldırılması
- ↶ Önceki seviyeye geri dönüş
- ESC** Önceki seviyeye yapılan değişiklikleri kaydetmeden dönüş
- ⌂ Manuel sıfırlama

#### ■ Alev çıkış seviyesi



-  Tüm sembol yanıp sönüyor: Brülör çalışmaya başlıyor, ancak henüz alev yoktur
-  Sembolün bir kısmı yanıp sönüyor: Çıkış artıyor
-  Sabit sembol: Gereken çıkışa erişildi
-  Sembolün bir kısmı yanıp sönüyor: Çıkış azalıyor

## ■ Güneş enerjisi (bağlı olduğunda)



Güneş enerjisi yük pompası çalışıyor



Tankın üst bölümü tank ayar noktasına kadar ısıtılır



Tankın tamamı tank ayar noktasına kadar ısıtılır

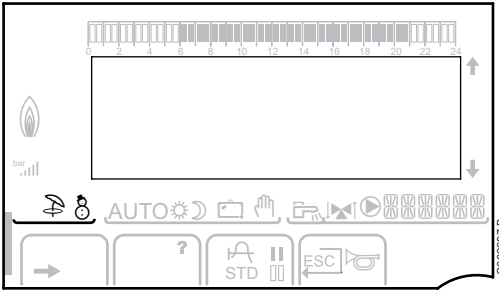


Tankın tamamı güneş enerjisi tank ayar noktasına kadar ısıtılır



Tank dolu değil ve güneş enerjisi kontrol sistemi mevcut

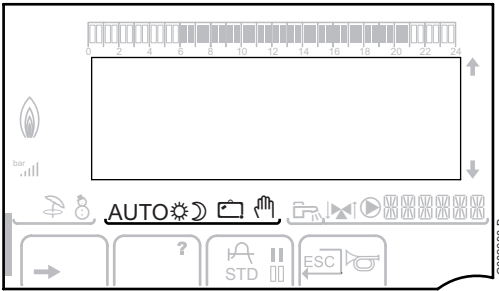
## ■ İşletim modları



Yaz modu: Isıtma kapalı. Sıcak musluk suyu üretilmeye devam ediyor



KIŞ modu: Isıtma ve sıcak musluk suyu çalışıyor



### AUTO

Zamanlayıcı programa bağlı olarak otomatik modda işletme



Konfor modu: GÜN önceliği (konfor) aktive edildiğinde bu sembol görünür

▶ Yanıp sönen sembol: Geçici öncelik

▶ Sabit sembol: Sürekli öncelik



İndirgenmiş mod: GECE önceliği (indirgeme) aktive edildiğinde bu sembol görünür

▶ Yanıp sönen sembol: Geçici öncelik

▶ Sabit sembol: Sürekli öncelik



Tatil modu: TATİL önceliği (donma koruması) aktive edildiğinde bu sembol görünür

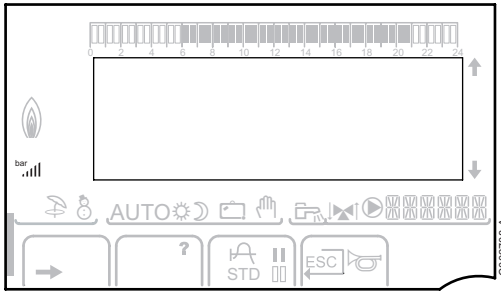
▶ Yanıp sönen sembol: Tatil modu programlandı

▶ Sabit sembol: Tatil modu aktif



Manuel mod: Kazan, görüntülenen ayar noktasına göre çalışır. Tüm pompalar çalışır. 3 yollu valfler kontrol edilmez.

## ■ Sistem basıncı



**bar**

Basınç göstergesi: Su basınç sensörü bağlı olduğunda bu sembol görüntülenir.

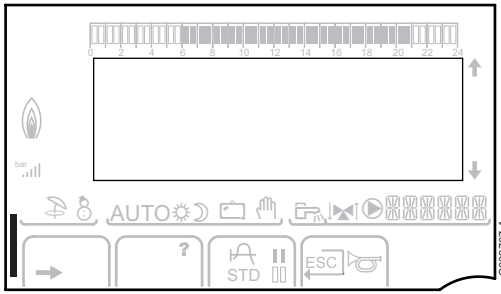
- ▶ Yanıp sönen sembol: Su basıncı yetersizdir.
- ▶ Sabit sembol: Su basıncı yeterlidir.

**|||**

Su basıncı seviyesi

- ▶ .: 0,9 ila 1,1 bar
- ▶ .: 1,2 ila 1,5 bar
- ▶ .: 1,6 ila 1,9 bar
- ▶ .: 2,0 ila 2,3 bar
- ▶ .: > 2,4 bar

## ■ Sıcak Musluk Suyu Önceliği

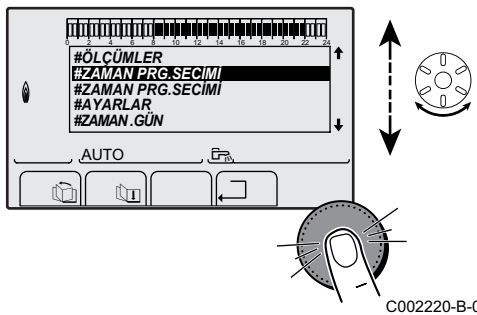


DHW önceliği etkin olduğu zaman bir çubuk görüntülenir:

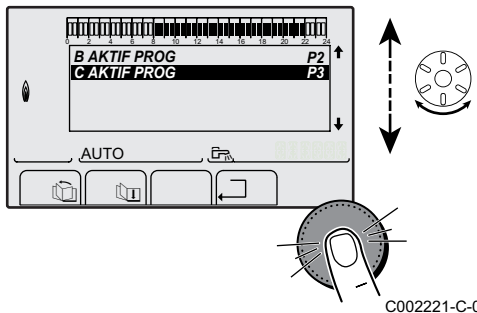
- ▶ Yanıp sönen çubuk: Geçici öncelik
- ▶ Sabit çubuk: Sürekli öncelik

## ■ Diğer Bilgiler

### 4.3.3. Menüler arasında gezinme



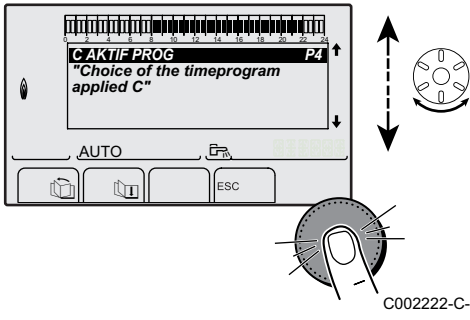
C002220-B-04



C002221-C-04

1. İstenilen menüyü seçmek için döner düğmeyi çevirin.
2. Menüye erişmek için döner düğmeye basın.  
Önceki ekrana geri dönmek için tuşuna basın.

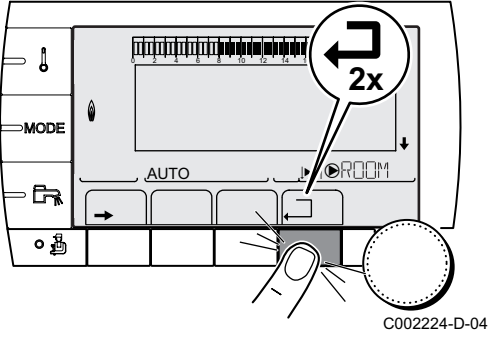
3. İstenilen parametreyi seçmek için döner düğmeyi çevirin.
4. Parametreyi değiştirmek için döner düğmeye basın.  
Önceki ekrana geri dönmek için tuşuna basın.



5. Parametreyi değiştirmek için döner düğmeyi çevirin.
6. Onaylamak için döner düğmeye basın.



İptal etmek için ESC tuşuna basın.



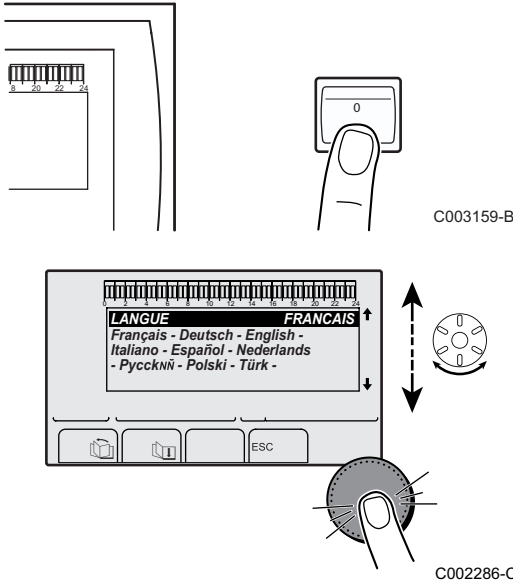
7. Ana ekrana dönmek için  tuşuna 2 defa basın.



Döner düğme yerine  ve  tuşlarını kullanmak mümkündür.

## 5 Cihazı çalıştırma

### 5.1 Cihazı çalışır duruma getirme



1. Açma/kapatma tuşunu kullanarak kazanı çalıştırın.

2. Kazan ilk açıldığında **DİL** menüsü görüntülenir. Döner düğmeyi döndürerek istediğiniz dili seçin.

3. Onaylamak için döner düğmeye basın. Kazan bir otomatik hava boşaltma programı (bu işlem yaklaşık 3 dakika sürer) başlatır ve güç beslemesi her izole edildiğinde bunu tekrar yapar. Eğer bir sorun varsa hata ekranda gösterilecektir.

4. Kontrol panelinde gösterilen tesisat su basıncını kontrol edin.



Su basıncı 0,8 bar değerinden düşükse daha fazla su eklenmesi gerekir. Gerekirse ısıtma sistemindeki su seviyesini tamamlayın (önerilen su basıncı 1,5 ile 2,0 bar arasındadır).

### 5.2 Ölçülen değerlerin okunması

Cihaz tarafından ölçülmüş olan çeşitli değerler **#ÖLÇÜMLER** menüsünde görülür.

1. Kullanıcı seviyesine erişim: → tuşuna basın.

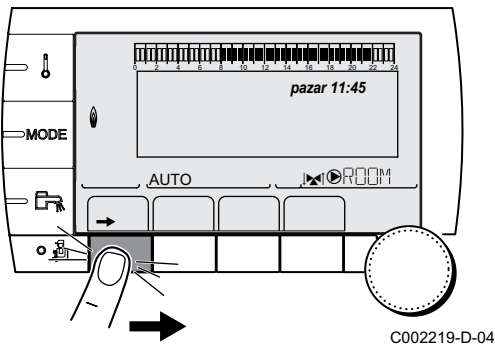
2. **#ÖLÇÜMLER** menüsünü seçin.



► Menüler arasında gezinmek veya bir değeri değiştirmek için döner düğmeyi çevirin.

► Seçilen menüye erişmek veya bir değer değişimini onaylamak için döner düğmeye basın.

👉 Menüler arasında gezinme ile ilgili detaylı açıklama için şu bölüme bakın: "Menüler arasında gezinme", sayfa 17.



| Kullanıcı seviyesi - #ÖLÇÜMLER Menüsü                                                                                                                                                                                               |                                                                                                 |           |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| Parametre                                                                                                                                                                                                                           | Açıklama                                                                                        | Birim     |
| DIS HAVA SIC.                                                                                                                                                                                                                       | Dış ortam sıcaklığı                                                                             | °C        |
| ODA DERECESESİ A <sup>(1)</sup>                                                                                                                                                                                                     | A devresinin oda sıcaklığı                                                                      | °C        |
| ODA DERECESESİ B <sup>(1)</sup>                                                                                                                                                                                                     | B devresinin oda sıcaklığı                                                                      | °C        |
| ODA DERECESESİ C <sup>(1)</sup>                                                                                                                                                                                                     | C devresinin oda sıcaklığı                                                                      | °C        |
| KAZAN DERECESESİ                                                                                                                                                                                                                    | Kazandaki su sıcaklığı                                                                          | °C        |
| BASINC                                                                                                                                                                                                                              | Tesisattaki su basıncı                                                                          | bar (MPa) |
| BOYLER DERECE <sup>(1)</sup>                                                                                                                                                                                                        | DHW tankındaki su sıcaklığı                                                                     | °C        |
| TESAT.DHW.DER <sup>(1)</sup>                                                                                                                                                                                                        | Anlık sıcak su sıcaklığı                                                                        | °C        |
| BOYLER DERE <sup>(1)</sup>                                                                                                                                                                                                          | Depolama tankındaki su sıcaklığı                                                                | °C        |
| B HAVUZ DERECE <sup>(1)</sup>                                                                                                                                                                                                       | B devresinde yüzme havuzu su sıcaklığı                                                          | °C        |
| C HAVUZ DERECE <sup>(1)</sup>                                                                                                                                                                                                       | C devresinde yüzme havuzu su sıcaklığı                                                          | °C        |
| CIKIS DER. B <sup>(1)</sup>                                                                                                                                                                                                         | B devresinde su akışı sıcaklığı                                                                 | °C        |
| CIKIS DER. C <sup>(1)</sup>                                                                                                                                                                                                         | C devresinde su akışı sıcaklığı                                                                 | °C        |
| SISTEM DERECE <sup>(1)</sup>                                                                                                                                                                                                        | Sistemde birden fazla üretici varsa su akış sıcaklığı                                           | °C        |
| DHW EN DÜŞ DER <sup>(1)</sup>                                                                                                                                                                                                       | DHW tankının alt bölümündeki su sıcaklığı                                                       | °C        |
| YEDEK DEPO DER <sup>(1)</sup>                                                                                                                                                                                                       | AUX devresine bağlanan ikinci DHW tankındaki su sıcaklığı                                       | °C        |
| BOYLER A DER. <sup>(1)</sup>                                                                                                                                                                                                        | A devresine bağlanan ikinci DHW tankındaki su sıcaklığı                                         | °C        |
| GÜNEŞ DEPO DER <sup>(1)</sup>                                                                                                                                                                                                       | Güneş enerjisi devresinde üretilen sıcak suyun sıcaklığı (TS)                                   | °C        |
| GÜNEŞ ENRJ DERC <sup>(1)</sup>                                                                                                                                                                                                      | Güneş enerjisi panel sıcaklığı (TC)                                                             | °C        |
| SOLA.ENRJ. <sup>(1)</sup>                                                                                                                                                                                                           | Tankta biriken güneş enerjisi                                                                   | kWh       |
| GERİ DONUS DER                                                                                                                                                                                                                      | Kazan dönüş suyu sıcaklığı                                                                      | °C        |
| FAN HIZI                                                                                                                                                                                                                            | Fan dönüş hızı                                                                                  | dev/dak   |
| ISIT                                                                                                                                                                                                                                | Anlık kazan çıkışı (0%: Brülör kapalı veya minimum çıkışta çalışıyor)                           | %         |
| AKIM (µA)                                                                                                                                                                                                                           | İyonizasyon akımı                                                                               | µA        |
| ISIT. TUK. <sup>(2)</sup>                                                                                                                                                                                                           | Isıtma modundayken kazanda tüketilen enerji (tahmini değer)                                     | kWh       |
| DHW TUKET. <sup>(2)</sup>                                                                                                                                                                                                           | DHW modundayken kazanda tüketilen enerji (tahmini değer)                                        | kWh       |
| BRULR DUR/ KALK                                                                                                                                                                                                                     | Brülör çalıştırma sayısı (yeniden başlatılmaz)<br>Ölçüm her 8 çalıştırma sonrasında 8 artırılır |           |
| RUNTIME                                                                                                                                                                                                                             | Brülör çalışma saati sayısı (yeniden başlatılmaz)<br>Ölçüm her 2 saat sonrasında 2 artırılır    | h         |
| IN 0-10V <sup>(1)</sup>                                                                                                                                                                                                             | 0-10V Girişindeki voltaj                                                                        | V         |
| SIRA                                                                                                                                                                                                                                | Kontrol sistemi işlem sırası                                                                    |           |
| UZZK                                                                                                                                                                                                                                | Yazılım kontrol numarası                                                                        |           |
| <p>(1) Parametre sadece ilgili opsiyonlar, devreler veya sensörler bağlı olduğu zaman görüntülenir.</p> <p>(2) Bu parametre sadece fonksiyon aktif olduğunda görüntülenir (#KONFIGÜRASYON menüsündeki ENERJİ METER parametresi)</p> |                                                                                                 |           |

## 5.3 Ayarların değiştirilmesi

### 5.3.1. Ayar noktası sıcaklıklarını belirleme

| Menü                             |                  |                                                              |               |
|----------------------------------|------------------|--------------------------------------------------------------|---------------|
| Parametre                        | Ayar aralığı     | Açıklama                                                     | Fabrika ayarı |
| KONF A GUN                       | 5 - 30°C         | A devresinde konfor dönemleri için istenen oda sıcaklığı     | 20 °C         |
| EKO A DERE                       | 5 - 30°C         | A devresinde indirgenmiş dönemler için istenen oda sıcaklığı | 16 °C         |
| KONF B GUN <sup>(1)</sup>        | 5 - 30°C         | B devresinde konfor dönemleri için istenen oda sıcaklığı     | 20 °C         |
| EKO B DERE <sup>(1)</sup>        | 5 - 30°C         | B devresinde indirgenmiş dönemler için istenen oda sıcaklığı | 16 °C         |
| KONF C GUN <sup>(1)</sup>        | 5 - 30°C         | C devresinde konfor dönemleri için istenen oda sıcaklığı     | 20 °C         |
| EKO C DERE <sup>(1)</sup>        | 5 - 30°C         | C devresinde indirgenmiş dönemler için istenen oda sıcaklığı | 16 °C         |
| BOYLER DERECE <sup>(1)</sup>     | 10 - 80°C        | DHW devresinde istenen Sıcak musluk suyu sıcaklığı           | 55 °C         |
| YEDEK DEPO DER <sup>(1)</sup>    | 10 - 90°C        | Yardımcı devrede istenen Sıcak musluk suyu sıcaklığı         | 55 °C         |
| BOYLER A DER. <sup>(1)</sup>     | 10 - 90°C        | A devresinde istenen Sıcak musluk suyu sıcaklığı             | 55 °C         |
| GÜNEŞ DEPO DER <sup>(1)(2)</sup> | 20 - 80°C        | Tankın güneş enerjisi bölgesindeki maksimum yük sıcaklığı    | 65 °C         |
| B HAVUZ DERE <sup>(1)</sup>      | HG / 0,5 - 39 °C | B havuzu için istenen sıcaklık                               | 20 °C         |
| C HAVUZ DERE <sup>(1)</sup>      | HG / 0,5 - 39 °C | C havuzu için istenen sıcaklık                               | 20 °C         |
| GECE BOYL.DER.                   | 10 - 80°C        | DHW devresinde istenen Sıcak musluk suyu sıcaklığı           | 10 °C         |
| BOYL DER AKS AUX                 | 10 - 90°C        | Yardımcı devrede istenen Sıcak musluk suyu sıcaklığı         | 10 °C         |
| BOYL DER AKS A                   | 10 - 90°C        | A devresinde istenen Sıcak musluk suyu sıcaklığı             | 10 °C         |

(1) Parametre sadece ilgili opsiyonlar, devreler veya sensörler bağlı olduğu zaman görüntülenir.  
 (2) Menü sadece güneş enerjisi kontrol sistemi bağlı olduğunda görüntülenir

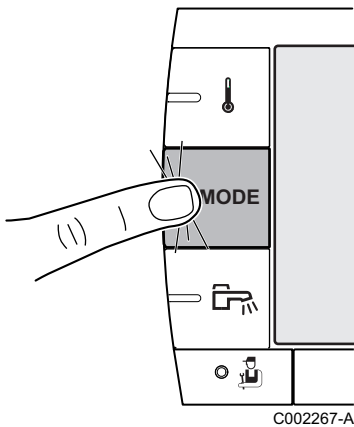
### 5.3.2. Çalışma modunun seçilmesi

Çalışma modunu seçmek için aşağıdaki işlemler yapılmalıdır:

1. **MODE** tuşuna basın.
2. İstenilen parametreyi seçmek için döner düğmeyi çevirin.
3. Parametreyi değiştirmek için döner düğmeye basın.  
Önceki ekrana geri dönmek için  tuşuna basın.
4. Parametreyi değiştirmek için döner düğmeyi çevirin.
5. Onaylamak için döner düğmeye basın.



İptal etmek için **ESC** tuşuna basın.

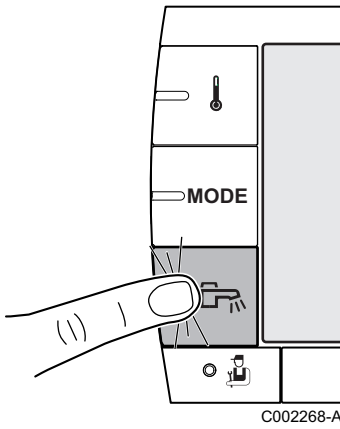


| MODE Menüsü               |                      |                                                                                                                                                                                  |                        |
|---------------------------|----------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|
| Parametre                 | Ayar aralığı         | Açıklama                                                                                                                                                                         | Fabrika ayarı          |
| <b>OTOMATİK MOD</b>       |                      | Konfor aralıkları zaman programıyla belirlenir.                                                                                                                                  |                        |
| <b>GÜN</b>                | 7/7, xx:xx           | Konfor modu belirtilen zamana kadar veya sürekli olarak zorlanır (7/7).                                                                                                          | Şimdiki zaman + 1 saat |
| <b>GECE</b>               | 7/7, xx:xx           | İndirgenmiş mod belirtilen zamana kadar veya sürekli olarak zorlanır (7/7).                                                                                                      | Şimdiki zaman + 1 saat |
| <b>TATİLLER</b>           | 7/7, 1 ila 364 arası | Donma koruması modu tüm kazan devrelerinde aktif durumda.<br>Tatil gün sayısı: xx <sup>(1)</sup><br>Isıtma KAPALI: xx:xx <sup>(1)</sup><br>Tekrar başlatma: xx:xx <sup>(1)</sup> | Bugünkü tarih + 1 gün  |
| <b>YAZ</b>                |                      | Isıtma kapalı.<br>Sıcak musluk suyu üretilmeye devam ediyor.                                                                                                                     |                        |
| <b>MANUEL</b>             |                      | Üretici, ayar noktası değerine uygun olarak çalışır. Tüm pompalar çalışır. Döner düğmeyi çevirerek ayar noktasını kolayca belirleme seçeneği.                                    |                        |
| <b>OTO.ZORLAMA</b><br>(2) | <b>EVET / HAYIR</b>  | İşletme modu önceliği uzaktan kumanda ünitesi üzerinden aktive edildi (opsiyon).<br>Tüm devrelerin <b>OTOMATİK MOD</b> modda çalışmasını zorlamak için <b>EVET</b> seçilmelidir. |                        |

(1) Başlangıç ve bitiş günleri ve hesaplanan gün sayısı birbiri ile ilişkilidir.  
(2) Parametre sadece oda sensörü bağlı olduğunda görüntülenir.

### 5.3.2. Çalışma modunun seçilmesi

Sıcak musluk suyu üretimini zorlamak için aşağıdaki işlemler yapılmalıdır:



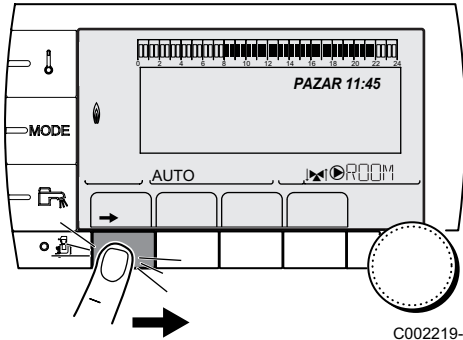
1. tuşuna basın.
2. İstenilen parametreyi seçmek için döner düğmeyi çevirin.
3. Parametreyi değiştirmek için döner düğmeye basın.  
Önceki ekrana geri dönmek için tuşuna basın.
4. Parametreyi değiştirmek için döner düğmeyi çevirin.
5. Onaylamak için döner düğmeye basın.



İptal etmek için tuşuna basın.

| ESC Menü            |                                                                                           |                        |
|---------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|
| Parametre           | Açıklama                                                                                  | Fabrika ayarı          |
| <b>OTOMATİK MOD</b> | Sıcak musluk suyu konfor aralıkları zaman programıyla belirlenir.                         |                        |
| <b>KONFOR</b>       | Sıcak musluk suyu konfor modu belirtilen zamana kadar veya sürekli olarak zorlanır (7/7). | Şimdiki zaman + 1 saat |

### 5.3.4. Ekrandaki kontrastı ve aydınlatmayı ayarlama



C002219-D-04

1. Kullanıcı seviyesine erişim: → tuşuna basın.
2. **#AYARLAR** menüsünü seçin.



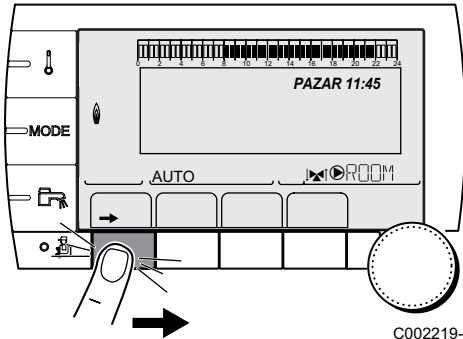
- ▶ Menüler arasında gezinmek veya bir değeri değiştirmek için döner düğmeyi çevirin.
- ▶ Seçilen menüye erişmek veya bir değer değişimini onaylamak için döner düğmeye basın.
- ▶ Menüler arasında gezinme ile ilgili detaylı açıklama için şu bölüme bakın: "Menüler arasında gezinme", sayfa 17.

3. Aşağıdaki parametreleri ayarlayın:

#### Kullanıcı seviyesi - #AYARLAR menüsü

| Parametre | Ayar aralığı | Açıklama                                             | Fabrika ayarı | Müşteri ayarı |
|-----------|--------------|------------------------------------------------------|---------------|---------------|
| KONTRAST  |              | Ekran kontrastını ayarlama.                          |               |               |
| ARKA IŞIK | KONFOR       | Ekran gün boyunca sürekli olarak aydınlatılır.       | ECO           |               |
|           | ECO          | Basıldığı zaman ekran 2 dakika süreyle aydınlatılır. |               |               |

### 5.3.5. Saat ve tarih ayarı



C002219-D-04

1. Kullanıcı seviyesine erişim: → tuşuna basın.
2. **#ZAMAN .GÜN** menüsünü seçin.



- ▶ Menüler arasında gezinmek veya bir değeri değiştirmek için döner düğmeyi çevirin.
- ▶ Seçilen menüye erişmek veya bir değer değişimini onaylamak için döner düğmeye basın.
- ▶ Menüler arasında gezinme ile ilgili detaylı açıklama için şu bölüme bakın: "Menüler arasında gezinme", sayfa 17.

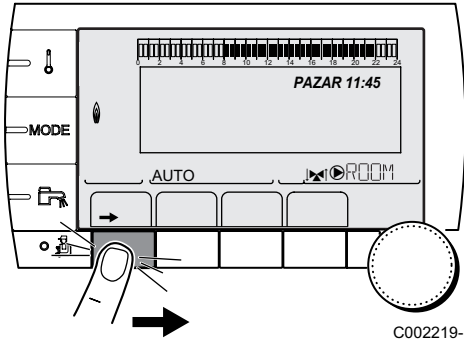
3. Aşağıdaki parametreleri ayarlayın:

#### Kullanıcı seviyesi - #ZAMAN .GÜN Menüsü <sup>(1)</sup>

| Parametre | Ayar aralığı      | Açıklama                                                                                         | Fabrika ayarı | Müşteri ayarı |
|-----------|-------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|---------------|
| SAAT      | 0 - 23            | Saat ayarı                                                                                       |               |               |
| DAKİKA    | 0 - 59            | Dakika ayarı                                                                                     |               |               |
| GÜN       | Pazartesi - Pazar | Haftanın günü ayarı                                                                              |               |               |
| TARİH     | 1 - 31            | Gün ayarı                                                                                        |               |               |
| AY        | Ocak - Aralık     | Ay ayarı                                                                                         |               |               |
| YIL       | 2008 - 2099       | Yıl ayarı                                                                                        |               |               |
| YAZ SAATİ | AUTO              | Mart ayının son Pazar günü yaz saatine ve Ekim ayının son Pazar günü kış saatine otomatik geçiş. | AUTO          |               |
|           | MANU              | saat değişiminin başka tarihte olduğu veya yapılmadığı ülkeler için.                             |               |               |

(1) Konfigürasyona bağlıdır

### 5.3.6. Zamanlayıcı programı seçme

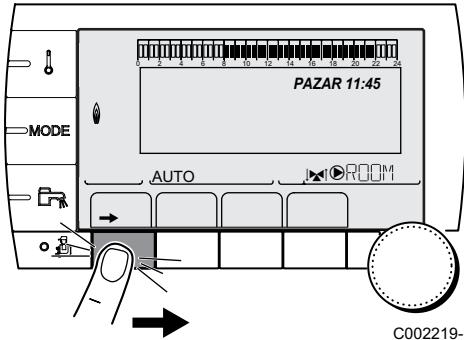


C002219-D-04

1. Kullanıcı seviyesine erişim: → tuşuna basın.
2. **#ZAMAN PRG.SECİMİ.** menüsünü seçin.
  - ▶ Menüler arasında gezinmek veya bir değeri değiştirmek için döner düğmeyi çevirin.
  - ▶ Seçilen menüye erişmek veya bir değer değişimini onaylamak için döner düğmeye basın.
  - ▶ Menüler arasında gezinme ile ilgili detaylı açıklama için şu bölüme bakın: "Menüler arasında gezinme", sayfa 17.
3. İstenen parametrenin seçimi.
4. İstenilen zamanlayıcı programını (P1 - P4) döner düğmeyi kullanarak devreye atayın.

| Kullanıcı seviyesi - #ZAMAN PRG.SECİMİ menüsü |                   |                                   |
|-----------------------------------------------|-------------------|-----------------------------------|
| Parametre                                     | Ayar aralığı      | Açıklama                          |
| <b>A AKTIF PROG</b>                           | P1 / P2 / P3 / P4 | Konfor programı devrede (Devre A) |
| <b>B AKTIF PROG</b>                           | P1 / P2 / P3 / P4 | Konfor programı devrede (Devre B) |
| <b>C AKTIF PROG</b>                           | P1 / P2 / P3 / P4 | Konfor programı devrede (Devre C) |

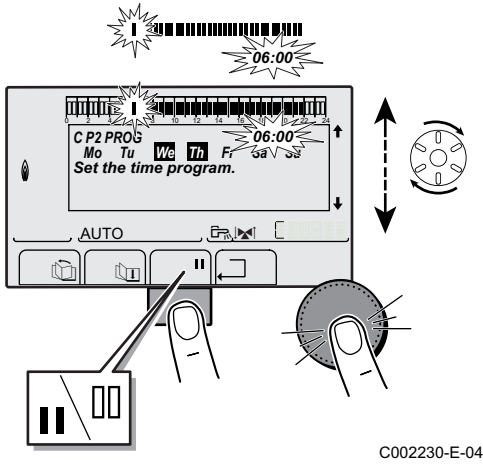
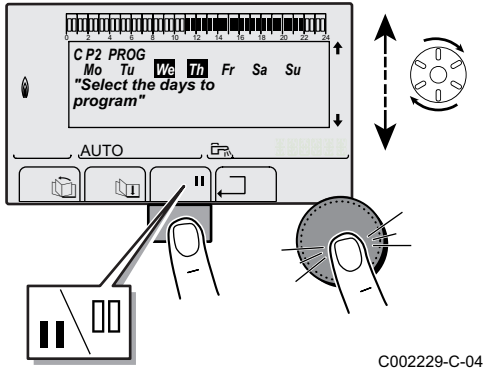
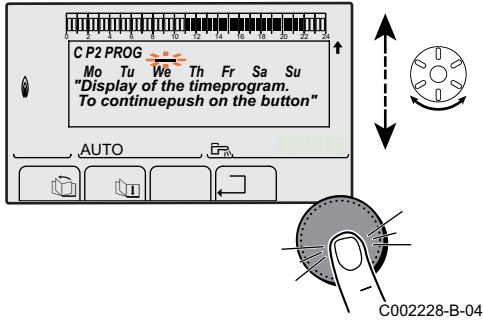
### 5.3.7. Zamanlayıcı programını özelleştirme



C002219-D-04

1. Kullanıcı seviyesine erişim: → tuşuna basın.
2. **#ZAMAN ARALIĞI PROGRAM** menüsünü seçin.
  - ▶ Menüler arasında gezinmek veya bir değeri değiştirmek için döner düğmeyi çevirin.
  - ▶ Seçilen menüye erişmek veya bir değer değişimini onaylamak için döner düğmeye basın.
  - ▶ Menüler arasında gezinme ile ilgili detaylı açıklama için şu bölüme bakın: "Menüler arasında gezinme", sayfa 17.
3. İstenen parametrenin seçimi.

| Kullanıcı seviyesi - #ZAMAN ARALIĞI PROGRAM menüsü |                                                          |                                     |
|----------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|-------------------------------------|
| Parametre                                          | Zaman planlaması                                         | Açıklama                            |
| <b>A SAAT PROG</b>                                 | <b>A P2 PROG</b><br><b>A P3 PROG</b><br><b>A P4 PROG</b> | A devresi zamanlayıcı programı      |
| <b>B SAAT PROG</b>                                 | <b>B P2 PROG</b><br><b>B P3 PROG</b><br><b>B P4 PROG</b> | B devresi zamanlayıcı programı      |
| <b>C SAAT PROG</b>                                 | <b>C P2 PROG</b><br><b>C P3 PROG</b><br><b>C P4 PROG</b> | C devresi zamanlayıcı programı      |
| <b>DHW SAAT PROG</b>                               |                                                          | DHW devresi zamanlayıcı programı    |
| <b>YEDEK SAAT PROG</b>                             |                                                          | Yardımcı devre zamanlayıcı programı |



4. Değiştirilecek zamanlayıcı programı seçimi.

5. **Zaman programı değiştirilecek günlerin seçimi:**

Döner düğmeyi, istenen güne ulaşmaya kadar sola doğru çevirin. Onaylamak için döner düğmeye basın.

6. **II: Gün seçimi**

II sembolü görüntülenene kadar II / III tuşuna basın.

Döner düğmeyi sağa doğru çevirerek istenilen günleri seçin. v:

**Gün seçiminin iptali**

III sembolü görüntülenene kadar II / III tuşuna basın.

İlgili günlerin seçimini iptal etmek için döner düğmeyi sağa doğru çevirin.

7. Programla ilgili günler seçildikten sonra onay için döner düğmeye bastırın.

8. **Konfor modu ve indirgenmiş mod için zaman aralıklarının tanımlanması:**

0:00 görülünceye kadar döner düğmeyi sola doğru çevirin. Zaman programı çubuk grafiğinin ilk bölümü yanıp söner.

9. **II: Konfor modu seçimi**

II sembolü görüntülenene kadar II / III tuşuna basın.

Konfor zaman aralığını seçmek için döner düğmeyi sağa çevirin.

**III: İndirgenmiş mod seçimi**

III sembolü görüntülenene kadar II / III tuşuna basın.

İndirgenmiş mod zaman aralığını seçmek için döner düğmeyi sağa çevirin.

10. Konfor moduyla ilgili süreler seçildikten sonra onay için döner düğmeye bastırın.

#### Kullanıcı seviyesi - #ZAMAN ARALIĞI PROGRAM menüsü

|                    | Gün       | Konfor dönemleri / Doldurma devrede: |    |    |    |
|--------------------|-----------|--------------------------------------|----|----|----|
|                    |           | P1                                   | P2 | P3 | P4 |
| <b>A SAAT PROG</b> | Pazartesi | 6:00 ile 22:00 arası                 |    |    |    |
|                    | Salı      | 6:00 ile 22:00 arası                 |    |    |    |
|                    | Çarşamba  | 6:00 ile 22:00 arası                 |    |    |    |
|                    | Perşembe  | 6:00 ile 22:00 arası                 |    |    |    |
|                    | Cuma      | 6:00 ile 22:00 arası                 |    |    |    |
|                    | Cumartesi | 6:00 ile 22:00 arası                 |    |    |    |
|                    | Pazar     | 6:00 ile 22:00 arası                 |    |    |    |

| Kullanıcı seviyesi - #ZAMAN ARALIĞI PROGRAM menüsü |           |                                      |          |          |          |
|----------------------------------------------------|-----------|--------------------------------------|----------|----------|----------|
|                                                    | Gün       | Konfor dönemleri / Doldurma devrede: |          |          |          |
|                                                    |           | P1 _____                             | P2 _____ | P3 _____ | P4 _____ |
| <b>B SAAT PROG</b>                                 | Pazartesi | 6:00 ile 22:00 arası                 |          |          |          |
|                                                    | Salı      | 6:00 ile 22:00 arası                 |          |          |          |
|                                                    | Çarşamba  | 6:00 ile 22:00 arası                 |          |          |          |
|                                                    | Perşembe  | 6:00 ile 22:00 arası                 |          |          |          |
|                                                    | Cuma      | 6:00 ile 22:00 arası                 |          |          |          |
|                                                    | Cumartesi | 6:00 ile 22:00 arası                 |          |          |          |
|                                                    | Pazar     | 6:00 ile 22:00 arası                 |          |          |          |
| <b>C SAAT PROG</b>                                 | Pazartesi | 6:00 ile 22:00 arası                 |          |          |          |
|                                                    | Salı      | 6:00 ile 22:00 arası                 |          |          |          |
|                                                    | Çarşamba  | 6:00 ile 22:00 arası                 |          |          |          |
|                                                    | Perşembe  | 6:00 ile 22:00 arası                 |          |          |          |
|                                                    | Cuma      | 6:00 ile 22:00 arası                 |          |          |          |
|                                                    | Cumartesi | 6:00 ile 22:00 arası                 |          |          |          |
|                                                    | Pazar     | 6:00 ile 22:00 arası                 |          |          |          |
| <b>DHW SAAT PROG</b>                               | Pazartesi |                                      |          |          |          |
|                                                    | Salı      |                                      |          |          |          |
|                                                    | Çarşamba  |                                      |          |          |          |
|                                                    | Perşembe  |                                      |          |          |          |
|                                                    | Cuma      |                                      |          |          |          |
|                                                    | Cumartesi |                                      |          |          |          |
|                                                    | Pazar     |                                      |          |          |          |
| <b>YEDEK SAAT PROG</b>                             | Pazartesi |                                      |          |          |          |
|                                                    | Salı      |                                      |          |          |          |
|                                                    | Çarşamba  |                                      |          |          |          |
|                                                    | Perşembe  |                                      |          |          |          |
|                                                    | Cuma      |                                      |          |          |          |
|                                                    | Cumartesi |                                      |          |          |          |
|                                                    | Pazar     |                                      |          |          |          |

## 5.4 Tesisattan kapatma



### DİKKAT

Cihazın ana şebeke elektriğini kesmeyin. Merkezi ısıtma sistemi uzun süre kullanılmıyorsa **TATİLLER** modunun aktive edilmesini tavsiye ederiz (ısı pompasının anti grip fonksiyonundan faydalanmak için).

## 5.5 Donma önleme koruması

Eğer kazandaki ısıtma suyu sıcaklığı çok düşük ise, kazana entegre koruma sistemi çalışır. Bu koruma fonksiyonları aşağıdaki gibidir:

- Su sıcaklığı 7°C'nin altında ise, ısı pompası çalışmaya başlar.

- ▶ Su sıcaklığı 4°C'nin altına inerse, kazan çalışmaya başlar.
- ▶ Su sıcaklığı 10°C'nin üzerine çıkarsa, kazan kapanır ve sirkülasyon pompası kısa bir süre daha çalışır.
- ▶ Depolama tankı içerisindeki su sıcaklığı 4°C'nin altına düşerse, tank ayarlanan sıcaklığa kadar yeniden ısıtılır.

**DİKKAT**

- ▶ Cihaz kapatılırsa donma koruması çalışmaz.
- ▶ Dahili koruma sistemi tesisatı değil yalnızca kazanı korur. Tesisatı korumak için cihazı **TATİLLER** moduna ayarlayın.

**TATİLLER** modu aşağıdakileri korur:

- ▶ Dış hava sıcaklığı 3°C'nin altındaysa tesisatı (fabrika ayarı).
- ▶ Uzaktan kumanda ünitesi bağlıysa ve oda sıcaklığı 6°C'nin altındaysa (fabrika ayarı) oda sıcaklığını.
- ▶ Tank sıcaklığı 4°C'den düşükse sıcak musluk suyu tankını (su 10°C'ye ısıtılır).

Tatil modunun ayarlanması:  Bakınız: "Çalışma modunun seçilmesi", sayfa 21.

## 6 Kontrol ve bakım

### 6.1 Genel talimatlar

Kazan için fazla bakım gerekli değildir. Bununla birlikte, kazanınızın düzenli aralıklarla incelenmesini ve servis hizmeti almanızı tavsiye ederiz.

- Kazanın bakım ve temizliği en azından yılda bir kez kalifiye teknisyen tarafından yapılmalıdır.
- Bacaların temizliği ülkedeki zorunlu kurallara uygun olarak **yılda en az bir kez** yaptırılmalıdır.

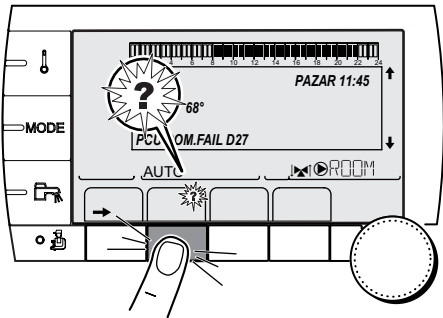


#### DİKKAT

- Bakım işlemleri kalifiye bir mühendis tarafından yapılmalıdır.
- Bakım sözleşmesi yaptırmanız önerilir.
- Yalnızca orijinal yedek parçalar kullanılmalıdır.
- Baca bağlantılarının yapıldığı, iyi durumda olduğu ve tıkalı olmadığı kontrol edilmelidir.
- Yoğuşma suyu çıkışlarına müdahale edilmemeli ve bu çıkışlar engellenmemelidir.
- Kurulu bir nötrleştirme sistemi varsa bu sistemin temizlik ve bakımı için sistemle birlikte verilen talimatları uygulayın.

Bakım gerekli olduğunda kazan bir mesaj görüntüler.

1. **REVIZYON** mesajı görüntülendiğinde ? tuşuna basarak tesisatçının telefon numarasını görebilirsiniz (bu parametre tesisatçı tarafından girildiyse).
2. Servis ile temas kurunuz.
3. Cihazın servisinin uygun bir kalifiye uzman tarafından ve üreticinin talimatlarına uyularak yapılması sağlanmalıdır.



C002302-D-04

### 6.2 Periyodik kontroller

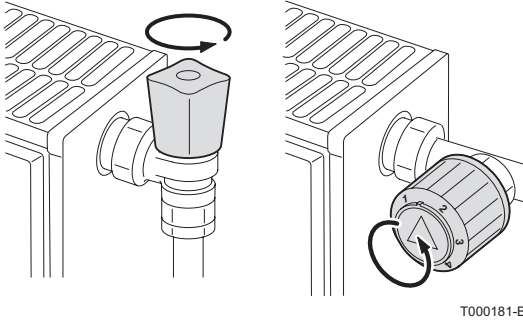
- Tesisattaki su basıncı kontrol edilmelidir (**ÖLÇÜMLER** modu).



Su basıncı 0,8 bar değerinden düşükse daha fazla su eklenmesi gerekir. Gerekirse ısıtma sistemindeki su seviyesini tamamlayın (önerilen su basıncı 1,5 ile 2,0 bar arasındır).



T001507-B



T000181-B

- Herhangi bir su sızıntısı olup olmadığını gözle kontrol edin.
- Radyatör valflerini yılda birkaç kez kapatıp açın (böylece valflerin kilitlenmesi önlenir).
- Kazanın dışını hafif sabunlu nemli bir bezle temizleyin.

**DİKKAT**

Kazanın içersini sadece kalifiye personeller temizleyebilir.

## 7 Sorun giderme

### 7.1 Anti-yakalama

Kazan anti kısa devre çalışma modundayken ? sembolü yanıp söner.

1. "?" tuşuna basın.

**Tekrar başlatma sıcaklığına erişildiğinde işlem sağlanacaktır** mesajı görüntülenir.



Bu mesaj bilgilendirme amaçlıdır ve hata mesajı değildir.

### 7.2 Mesajlar (Kod tipi Bxx veya Mxx)

Arıza durumunda kontrol panelinde bir mesaj ve ona karşılık gelen bir kod görüntülenir.

1. Görünen kodları not alın. Kod, arıza tipinin çabuk ve doğru teşhisi ve ihtiyaç duyulabilecek teknik destek açısından önemlidir.
2. Kazanı kapatın ve tekrar açın. Engelleme sebebi ortadan kaldırıldığında, kazan otomatik olarak tekrar çalışmaya başlar.
3. Kod yeniden görünecek olursa aşağıdaki tabloda bulunan talimatlardan yararlanarak problemi düzeltin:

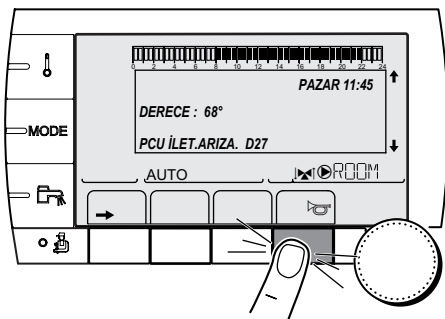
| Kod | Mesajlar         | Açıklama                                                 | Kontrol / çözüm                                                                                                                                                                                            |
|-----|------------------|----------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| B00 | HATA.PCU HATA    | PSU PCB yanlış konfigüre edilmiş                         | PSU PCB'de parametre hatası<br>► Cihazın bakımı ile ilgilenen profesyonel yetkiliyle irtibata geçin                                                                                                        |
| B01 | HATA.MAX KAZ. S. | Maksimum akış sıcaklığı aşıldı                           | Tesisattaki su akışı yetersiz<br>► Sirkülasyonu kontrol edin (yön, pompa, valfler)                                                                                                                         |
| B02 | HATA.SIC.ART.HIZ | Akış sıcaklığındaki artış miktarı maksimum limitini aştı | Tesisattaki su akışı yetersiz<br>► Sirkülasyonu kontrol edin (yön, pompa, valfler)<br>► Su basıncını kontrol edin<br>Sensör hatası<br>► Cihazın bakımı ile ilgilenen profesyonel yetkiliyle irtibata geçin |
| B07 | HATA.GİD.DÖ.SI.F | Akış ve dönüş sıcaklığı arasındaki maksimum fark aşıldı  | Tesisattaki su akışı yetersiz<br>► Sirkülasyonu kontrol edin (yön, pompa, valfler)<br>► Su basıncını kontrol edin<br>Sensör hatası<br>► Cihazın bakımı ile ilgilenen profesyonel yetkiliyle irtibata geçin |

| Kod        | Mesajlar        | Açıklama                                                             | Kontrol / çözüm                                                                                                                                                                           |
|------------|-----------------|----------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| B08        | HATA.RL AÇIK    | PCU PCB terminal bloğu üzerindeki <b>RL</b> girişi açık              | Parametre hatası<br>► Cihazın bakımı ile ilgilenen profesyonel yetkiliyle irtibata geçin                                                                                                  |
|            |                 |                                                                      | Bağlantı hatası<br>► Cihazın bakımı ile ilgilenen profesyonel yetkiliyle irtibata geçin                                                                                                   |
| B09        | HATA.KAZAN TİPİ | ► Cihazın bakımı ile ilgilenen profesyonel yetkiliyle irtibata geçin |                                                                                                                                                                                           |
| B10<br>B11 | HATA.CS AÇIK    | PCU PCB terminal bloğu üzerindeki <b>BL</b> girişi açık              | <b>BL</b> girişine gelen bağlantı açık<br>► Cihazın bakımı ile ilgilenen profesyonel yetkiliyle irtibata geçin                                                                            |
|            |                 |                                                                      | Parametre hatası<br>► Cihazın bakımı ile ilgilenen profesyonel yetkiliyle irtibata geçin                                                                                                  |
|            |                 |                                                                      | Bağlantı hatası<br>► Cihazın bakımı ile ilgilenen profesyonel yetkiliyle irtibata geçin                                                                                                   |
| B13        | BL. PCU COM     | SCU PCB ile iletişim hatası                                          | Bağlantı hatası<br>► Cihazın bakımı ile ilgilenen profesyonel yetkiliyle irtibata geçin                                                                                                   |
|            |                 |                                                                      | SCU PCB kazana takılı değil<br>► Cihazın bakımı ile ilgilenen profesyonel yetkiliyle irtibata geçin                                                                                       |
| B14        | HATA.SU EKSİK   | Su basıncı 0,8 bar değerinden düşük                                  | Devre içinde yetersiz su<br>► Tesisatı su ile tamamen doldurun                                                                                                                            |
| B15        | HATA.MOT.KORU.  | Gaz basıncı çok düşük                                                | SCU PCB üzerindeki gaz basıncı anahtarı için yanlış ayarlama<br>► Gaz valfinin tamamen açık olduğunu kontrol edin<br>► Cihazın bakımı ile ilgilenen profesyonel yetkiliyle irtibata geçin |
| B16        | HATA.SU         | SU PCB tanınmadı                                                     | Bu kazan için yanlış SU PCB<br>► Cihazın bakımı ile ilgilenen profesyonel yetkiliyle irtibata geçin                                                                                       |
| B17        | HATA.PCU HATA   | PCU PCB üzerinde kayıtlı parametreler zarar görmüş                   | PCU PCB'de parametre hatası<br>► Cihazın bakımı ile ilgilenen profesyonel yetkiliyle irtibata geçin                                                                                       |
| B18        | HATA.PSU        | PSU PCB tanınmadı                                                    | Bu kazan için yanlış PSU PCB<br>► Cihazın bakımı ile ilgilenen profesyonel yetkiliyle irtibata geçin                                                                                      |
| B19        | HATA.KONFIG YOK | Kazan konfigüre edilmedi                                             | PSU PCB değiştirilmiş<br>► Cihazın bakımı ile ilgilenen profesyonel yetkiliyle irtibata geçin                                                                                             |
| B21        | HATA.SU İLET    | PCU ve SU PCB'ler arasındaki iletişimde hata                         | Bağlantı hatası<br>► Cihazın bakımı ile ilgilenen profesyonel yetkiliyle irtibata geçin                                                                                                   |
| B22        | HATA.ALEV KAYBI | Çalışma sırasında alev yok                                           | İyonizasyon akımı yok<br>► Gaz valfinin tamamen açık olduğunu kontrol edin<br>► Cihazın bakımı ile ilgilenen profesyonel yetkiliyle irtibata geçin                                        |
| B25        | HATA.SU         | SU PCB'de dahili hata                                                | ► Cihazın bakımı ile ilgilenen profesyonel yetkiliyle irtibata geçin                                                                                                                      |
| B26        | HATA.DHW SENS.  | DHW tank sensörünün bağlantısı kesilmiş veya kısa devre yapmış       | ► Cihazın bakımı ile ilgilenen profesyonel yetkiliyle irtibata geçin                                                                                                                      |

| Kod       | Mesajlar                                                      | Açıklama                                                                                                                           | Kontrol / çözüm                                                                                                                                                                                 |
|-----------|---------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| B27       | HATA.DHW                                                      | Plakalı eşanjör çıkışındaki sensörün bağlantısı kesilmiş veya kısa devre yapmış                                                    | ► Cihazın bakımı ile ilgilenen profesyonel yetkiliyle irtibata geçin                                                                                                                            |
| B28       | HATA.KONFIG.                                                  | Kazanın kontrol edemediği bir HL tankı tespit edildi. Kazan, HL tankını kontrol edebilirse bu mesaj 10 saniye sonra ortadan kalkar | ► Hatanın devam edip etmediğini görmek için 10 saniye bekleyin<br>► Cihazın bakımı ile ilgilenen profesyonel yetkiliyle irtibata geçin                                                          |
| B29 - B34 | HATA.BİLİNMEYEN                                               | Hatalı PCU konfigürasyonu                                                                                                          | ► Cihazın bakımı ile ilgilenen profesyonel yetkiliyle irtibata geçin                                                                                                                            |
| M04       | REVIZYON                                                      | Servis gerekli                                                                                                                     | Planlanan servis tarihi geldi<br>► Eğer ? sembolü yanıp sönerse ? tuşun basın. Tesisatçının iletişim detayları görünür.<br>► Cihazın bakımı ile ilgilenen profesyonel yetkiliyle irtibata geçin |
| M05       | A REVIZYON                                                    | A, B veya C servisi gerekli                                                                                                        | Planlanan servis tarihi geldi<br>► Eğer ? sembolü yanıp sönerse ? tuşun basın. Tesisatçının iletişim detayları görünür.<br>► Cihazın bakımı ile ilgilenen profesyonel yetkiliyle irtibata geçin |
| M06       | B REVIZYON                                                    |                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                 |
| M07       | C REVIZYON                                                    |                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                 |
| M20       | HAVASINI ALMAK                                                | Kazan hava boşaltma döngüsü devam ediyor                                                                                           | Kazanı çalıştırın<br>► 3 dakika bekleyin                                                                                                                                                        |
|           | IKI.ZEM. B XX GÜN<br>IKI.ZEM. C XX GÜN<br>IKI.ZEM. B+C XX GÜN | Zemin kurutma aktif<br>XX GÜN = Kalan zemin kurutma gün sayısı.                                                                    | Zemin kurutma devam ediyor. İlgisi olmayan devrelerdeki ısıtma kapatıldı.<br>► Cihazın bakımı ile ilgilenen profesyonel yetkiliyle irtibata geçin                                               |
| M23       | DIS H.SENS. DEĞİŞİM                                           | Dış hava sıcaklık sensörü arızalı.                                                                                                 | Dış radyo sıcaklık sensörünü değiştirin.                                                                                                                                                        |
| M30       | HATA.SİSTEM AĞ                                                | MODBUS ağı üzerinden master regülasyonla bağlantı yok                                                                              | ► Cihazın bakımı ile ilgilenen profesyonel yetkiliyle irtibata geçin                                                                                                                            |
| M31       | HATA.MODBUS İLET                                              | Hatalı MODBUS ağ konfigürasyonu                                                                                                    | ► Cihazın bakımı ile ilgilenen profesyonel yetkiliyle irtibata geçin                                                                                                                            |

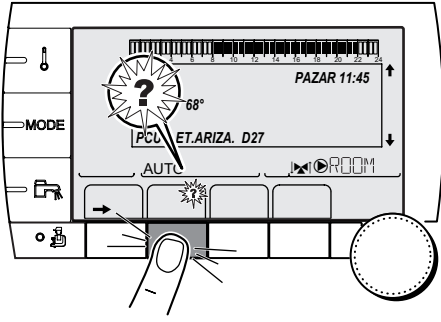
### 7.3 Arızalar (Kod tipi Lxx veya Dxx)

Operasyonel arıza durumunda, kontrol paneli yanıp söner ve panelde hata mesajı ve ilgili kod görülür.



C002604-B-04

1. Görünen kodları not alın. Kod, arıza tipinin çabuk ve doğru teşhisi ve ihtiyaç duyulabilecek teknik destek açısından önemlidir.
2. tuşuna basın. Kod tekrar görüntülenirse kazanı kapatıp açın.



C002302-D-04

3. ? tuşuna basın. Sorunu çözmek için görüntülenen talimatları uygulayın.
4. Kodların anlamlarını aşağıdaki tablodan bulabilirsiniz:

| Kod | Arızalar       | Arızanın nedeni | Açıklama                                  | Kontrol / çözüm                                                                                                                                                                                                                                             |
|-----|----------------|-----------------|-------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| L00 | PSU FAIL       | PCU             | PSU PCB bağlı değil                       | Bağlantı hatası<br>PSU PCB arızalı<br>► Cihazın bakımı ile ilgilenen profesyonel yetkiliyle irtibata geçin                                                                                                                                                  |
| L01 | PSU PARAM FAIL | PCU             | Güvenlik parametreleri yanlış             | Bağlantı hatası<br>PSU PCB arızalı<br>► Cihazın bakımı ile ilgilenen profesyonel yetkiliyle irtibata geçin                                                                                                                                                  |
| L02 | GİDİS SENS.ARZ | PCU             | Kazan akış sensörü kısa devre yapmış      | Bağlantı hatası<br>Sensör hatası<br>► Cihazın bakımı ile ilgilenen profesyonel yetkiliyle irtibata geçin                                                                                                                                                    |
| L03 | GİDİS SENS.ARZ | PCU             | Kazan akış sensörü açık devrede           | Bağlantı hatası<br>Sensör hatası<br>► Cihazın bakımı ile ilgilenen profesyonel yetkiliyle irtibata geçin                                                                                                                                                    |
| L04 | GİDİS SENS.ARZ | PCU             | Kazan sıcaklığı çok düşük                 | Bağlantı hatası<br>Sensör hatası<br>► Cihazın bakımı ile ilgilenen profesyonel yetkiliyle irtibata geçin<br>Su sirkülasyonu yok<br>► Isıtma sisteminden havayı boşaltın<br>► Sirkülasyonu kontrol edin (yön, pompa, valfler)<br>► Su basıncını kontrol edin |
| L05 | STB ÇIKIŞ      | PCU             | Kazan sıcaklığı çok yüksek                | Bağlantı hatası<br>Sensör hatası<br>► Cihazın bakımı ile ilgilenen profesyonel yetkiliyle irtibata geçin<br>Su sirkülasyonu yok<br>► Isıtma sisteminden havayı boşaltın<br>► Sirkülasyonu kontrol edin (yön, pompa, valfler)<br>► Su basıncını kontrol edin |
| L06 | DÖNÜS S.ARZ    | PCU             | Dönüş sıcaklığı sensörü kısa devre yapmış | Bağlantı hatası<br>Sensör hatası<br>► Cihazın bakımı ile ilgilenen profesyonel yetkiliyle irtibata geçin                                                                                                                                                    |

| Kod | Arızalar    | Arızanın nedeni | Açıklama                                                    | Kontrol / çözüm                                                                                                                                                                                                                                             |
|-----|-------------|-----------------|-------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| L07 | DÖNÜS S.ARZ | PCU             | Dönüş sıcaklığı sensörü açık devrede                        | Bağlantı hatası<br>Sensör hatası<br>► Cihazın bakımı ile ilgilenen profesyonel yetkiliyle irtibata geçin                                                                                                                                                    |
| L08 | DÖNÜS S.ARZ | PCU             | Dönüş sıcaklığı çok düşük                                   | Bağlantı hatası<br>Sensör hatası<br>► Cihazın bakımı ile ilgilenen profesyonel yetkiliyle irtibata geçin<br>Su sirkülasyonu yok<br>► Isıtma sisteminden havayı boşaltın<br>► Sirkülasyonu kontrol edin (yön, pompa, valfler)<br>► Su basıncını kontrol edin |
| L09 | DONUS SIC.A | PCU             | Dönüş sıcaklığı çok yüksek                                  | Bağlantı hatası<br>Sensör hatası<br>► Cihazın bakımı ile ilgilenen profesyonel yetkiliyle irtibata geçin<br>Su sirkülasyonu yok<br>► Isıtma sisteminden havayı boşaltın<br>► Sirkülasyonu kontrol edin (yön, pompa, valfler)<br>► Su basıncını kontrol edin |
| L10 | DÖN-GİD>MAX | PCU             | Akış ve dönüş sıcaklıkları farkı yetersiz                   | Bağlantı hatası<br>Sensör hatası<br>► Cihazın bakımı ile ilgilenen profesyonel yetkiliyle irtibata geçin<br>Su sirkülasyonu yok<br>► Isıtma sisteminden havayı boşaltın<br>► Sirkülasyonu kontrol edin (yön, pompa, valfler)<br>► Su basıncını kontrol edin |
| L11 | GİD-DÖN>MAX | PCU             | Akış ve dönüş sıcaklıkları arasındaki fark çok fazla        | Bağlantı hatası<br>Sensör hatası<br>► Cihazın bakımı ile ilgilenen profesyonel yetkiliyle irtibata geçin<br>Su sirkülasyonu yok<br>► Isıtma sisteminden havayı boşaltın<br>► Sirkülasyonu kontrol edin (yön, pompa, valfler)<br>► Su basıncını kontrol edin |
| L12 | STB AÇIK    | PCU             | Maksimum kazan sıcaklığı aşıldı (STB termostatu maksimumda) | Bağlantı hatası<br>Sensör hatası<br>► Cihazın bakımı ile ilgilenen profesyonel yetkiliyle irtibata geçin<br>Su sirkülasyonu yok<br>► Isıtma sisteminden havayı boşaltın<br>► Sirkülasyonu kontrol edin (yön, pompa, valfler)<br>► Su basıncını kontrol edin |

| Kod | Arızalar       | Arızanın nedeni | Açıklama                                                    | Kontrol / çözüm                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|-----|----------------|-----------------|-------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| L14 | ATESLEME ARIZA | PCU             | 5 Beş brülör çalıştırma arızası                             | <p>Ateşleme yok</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Cihazın bakımı ile ilgilenen profesyonel yetkiliyle irtibata geçin</li> </ul> <p>Ateşleme arkı mevcut fakat alev oluşumu yok</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Gaz valfinin tamamen açık olduğunu kontrol edin</li> <li>► Cihazın bakımı ile ilgilenen profesyonel yetkiliyle irtibata geçin</li> </ul> <p>Alev var, ancak iyonizasyon yetersiz (&lt;3 µA)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Gaz valfinin tamamen açık olduğunu kontrol edin</li> <li>► Cihazın bakımı ile ilgilenen profesyonel yetkiliyle irtibata geçin</li> </ul> |
| L16 | ALEV PARAZ.ARZ | PCU             | Parazit alev tespit edildi                                  | <p>Alev mevcut olmadığı halde iyonizasyon akımı mevcut</p> <p>Ateşleme transformatörü arızalı</p> <p>Gaz valfi arızalı</p> <p>Brülör çok sıcak kalıyor: O<sub>2</sub> seviyesi çok düşük</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Cihazın bakımı ile ilgilenen profesyonel yetkiliyle irtibata geçin</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| L17 | VALF ARIZASI   | PCU             | Gaz valfinde problem                                        | <p>SU PCB hatalı</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Cihazın bakımı ile ilgilenen profesyonel yetkiliyle irtibata geçin</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| L34 | FAN ARIZASI    | PCU             | Fan olması gereken hızda çalışmıyor                         | <p>Bağlantı hatası</p> <p>Fan arızalı</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Cihazın bakımı ile ilgilenen profesyonel yetkiliyle irtibata geçin</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| L35 | DÖN>KAZAN ARZ  | PCU             | Akış ve dönüş ters                                          | <p>Bağlantı hatası</p> <p>Sensör hatası</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Cihazın bakımı ile ilgilenen profesyonel yetkiliyle irtibata geçin</li> </ul> <p>Su sirkülasyon yönü ters</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Sirkülasyonu kontrol edin (yön, pompa, valfler)</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| L36 | İYON.ALIM ARZ  | PCU             | Brülör çalışırken 24 saat içinde alev 5 defadan fazla söndü | <p>İyonizasyon akımı yok</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Gaz valfinin tamamen açık olduğunu kontrol edin</li> <li>► Cihazın bakımı ile ilgilenen profesyonel yetkiliyle irtibata geçin</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| L37 | SU İLET.ARZ    | PCU             | SU PCB ile iletişim hatası                                  | <p>Bağlantı hatası</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Cihazın bakımı ile ilgilenen profesyonel yetkiliyle irtibata geçin</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| L38 | PCU İLET.ARIZA | PCU             | PCU ve SU PCB'ler arasındaki iletişimde arıza               | <p>Bağlantı hatası</p> <p>SCU PCB bağlı değil veya arızalı</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Cihazın bakımı ile ilgilenen profesyonel yetkiliyle irtibata geçin</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| L39 | BL ACIK ARIZA  | PCU             | BL girişi kısa bir süre için açıldı                         | <p>Bağlantı hatası</p> <p>Harici neden</p> <p>Parametre yanlış ayarlanmış</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Cihazın bakımı ile ilgilenen profesyonel yetkiliyle irtibata geçin</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |

| Kod               | Arızalar                                           | Arızanın nedeni | Açıklama                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Kontrol / çözüm                                                                                                                                                                         |
|-------------------|----------------------------------------------------|-----------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| L40               | HRU TEST ARZ                                       | PCU             | HRU/URC ünite test hatası                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Bağlantı hatası<br>Harici neden<br>Parametre yanlış ayarlanmış<br>► Cihazın bakımı ile ilgilenen profesyonel yetkiliyle irtibata geçin                                                  |
| L250              | SU EKSİK. ARZ                                      | PCU             | Su basıncı çok düşük                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Hidrolik devrenin havası yanlış boşaltılmış<br>Su kaçağı<br>Ölçüm hatası<br>► Gerekliyse daha fazla su ekleyin<br>► Kazanı sıfırlayın                                                   |
| L251              | MANOMETRE ARZ                                      | PCU             | Su basınç sensörü arızası                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Kablolama sorunu<br>Manometre arızalı<br>Sensör PCB'si arızalı<br>► Cihazın bakımı ile ilgilenen profesyonel yetkiliyle irtibata geçin                                                  |
| D03<br>D04        | B DEV.SENS.ARZ<br>C DEV.SENS.ARZ                   | SCU             | B devresi akış sensörü arızası<br>C devresi akış sensörü arızası<br>Açıklamalar:<br>Devre pompası çalışıyor.<br>Devre üzerindeki 3 yollu vana motorunda güç yok ve manuel olarak ayarlanabilir.                                                                                                             | Bağlantı hatası<br>Sensör hatası<br>► Cihazın bakımı ile ilgilenen profesyonel yetkiliyle irtibata geçin                                                                                |
| D05               | OUTSI.S.FAIL.                                      | SCU             | Dış sıcaklık sensörü arızası<br>Açıklamalar:<br>Kazan, <b>BOILER MAX</b> sıcaklığında çalışıyor.<br>Valf ayarı artık garanti edilmez ancak valften sonraki devrede maksimum sıcaklık izlemesi hala sağlanır.<br>Valfler manuel olarak çalıştırılabilir.<br>Sıcak musluk suyunun tekrar ısıtılması sağlanır. | Bağlantı hatası<br>Sensör hatası<br>► Cihazın bakımı ile ilgilenen profesyonel yetkiliyle irtibata geçin                                                                                |
| D07               | YEDEK S.ARZ                                        | SCU             | Yardımcı sensör arızası                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Bağlantı hatası<br>Sensör hatası<br>► Cihazın bakımı ile ilgilenen profesyonel yetkiliyle irtibata geçin                                                                                |
| D09               | DHW SENS.ARZ                                       | SCU             | Sıcak musluk suyu sensörü arızası<br>Açıklamalar:<br>Sıcak musluk suyu ısıtması artık garanti edilemiyor.<br>Yük pompası çalışıyor.<br>DHW tankının yük sıcaklığı kazaninkine aynı.                                                                                                                         | Bağlantı hatası<br>Sensör hatası<br>► Cihazın bakımı ile ilgilenen profesyonel yetkiliyle irtibata geçin                                                                                |
| D11<br>D12<br>D13 | A ODA SENS.ARZ<br>B ODA SENS.ARZ<br>C ODA SENS.ARZ | SCU             | Oda sıcaklık sensörü arızalı - A devresi<br>Oda sıcaklık sensörü arızalı - B devresi<br>Oda sıcaklık sensörü arızalı - C devresi<br>Not:<br>İlgili devre oda sensöründen etkilenmeden çalışmaya devam ediyor.                                                                                               | Bağlantı hatası<br>Sensör hatası<br>► Cihazın bakımı ile ilgilenen profesyonel yetkiliyle irtibata geçin                                                                                |
| D14               | MC İLET.ARIZA                                      | SCU             | SCU PCB ve kazan radyo modülü arasında iletişim arızası                                                                                                                                                                                                                                                     | Bağlantı hatası<br>► Cihazın bakımı ile ilgilenen profesyonel yetkiliyle irtibata geçin<br>Kazan modülü arızası<br>► Cihazın bakımı ile ilgilenen profesyonel yetkiliyle irtibata geçin |

| Kod        | Arızalar                       | Arızanın nedeni | Açıklama                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Kontrol / çözüm                                                                                          |
|------------|--------------------------------|-----------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| D15        | TAMP. T. S.ARZ                 | SCU             | Depolama tank sensörü arızası<br>Not:<br>Sıcak su depolama tankının sürekli ısıtma işlemi sağlanamıyor.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Bağlantı hatası<br>Sensör hatası<br>► Cihazın bakımı ile ilgilenen profesyonel yetkiliyle irtibata geçin |
| D16<br>D16 | B HAVUZ S.ARZ<br>C HAVUZ S.ARZ | SCU             | B devresi havuz sensörü arızası<br>C devresi havuz sensörü arızası<br>Not:<br>Havuz ısıtması her zaman devrenin konfor döneminde yapılıyor.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Bağlantı hatası<br>Sensör hatası<br>► Cihazın bakımı ile ilgilenen profesyonel yetkiliyle irtibata geçin |
| D17        | DHW 2 S.ARZ                    | SCU             | Tank 2 sensör arızası                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Bağlantı hatası<br>Sensör hatası<br>► Cihazın bakımı ile ilgilenen profesyonel yetkiliyle irtibata geçin |
| D18        | TAMP. T. S.ARZ                 | SCU             | Güneş enerjisi tank sensörü arızası                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Bağlantı hatası<br>Sensör hatası<br>► Cihazın bakımı ile ilgilenen profesyonel yetkiliyle irtibata geçin |
| D19        | SOLAR S. ARZ                   | SCU             | Başlık sensörü hatası                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Bağlantı hatası<br>Sensör hatası<br>► Cihazın bakımı ile ilgilenen profesyonel yetkiliyle irtibata geçin |
| D20        | SOLAR İLET.ARZ                 | SCU             | SCU PCB ve güneş enerjisi kontrol sistemi arasındaki iletişimde kopukluk<br>► Cihazın bakımı ile ilgilenen profesyonel yetkiliyle irtibata geçin                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                          |
| D27        | PCU İLET.ARIZA                 | SCU             | SCU ve PCU PCB'ler arasındaki iletişimde arıza<br>► Cihazın bakımı ile ilgilenen profesyonel yetkiliyle irtibata geçin                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                          |
| D32        | 5 RESET:AC/KAP                 | SCU             | Bir saatten kısa sürede 5 kez sıfırlama yapılmış<br>► Kazanı kapatın ve tekrar açın<br>► kazan birkaç sıfırlamadan sonra çalışmazsa (5 kez deneme yapılabilir), ısıtma mühendisinizi arayın ve görüntülenen arıza mesajını bildirin                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                          |
| D37        | TA-S KISA DEVR                 | SCU             | Titan Active System® kısa devre yapmış<br>► Cihazın bakımı ile ilgilenen profesyonel yetkiliyle irtibata geçin Açıklamalar:<br>Sıcak musluk suyu üretimi durdu ancak  tuşuyla yeniden başlatılabilir.<br>Tank artık koruma altında değildir.<br>Kazana Titan Active System® içermeyen bir tank bağlanmışsa, TAS simülasyon konnektörünün (AD212 paketiyle verilir) sensör kartına takıldığını kontrol edin. |                                                                                                          |
| D38        | TA-S BAGL.DEYİ                 | SCU             | Titan Active System® açık bir devredir<br>► Cihazın bakımı ile ilgilenen profesyonel yetkiliyle irtibata geçin Açıklamalar:<br>Sıcak musluk suyu üretimi durdu ancak  tuşuyla yeniden başlatılabilir.<br>Tank artık koruma altında değildir.<br>Kazana Titan Active System® içermeyen bir tank bağlanmışsa, TAS simülasyon konnektörünün (AD212 paketiyle verilir) sensör kartına takıldığını kontrol edin. |                                                                                                          |
| D99        | YALNIS PCU ARZ                 | SCU             | SCU yazılım versiyonu bağlı PCU'yu tanımıyor<br>► Cihazın bakımı ile ilgilenen profesyonel yetkiliyle irtibata geçin                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                          |

## 8 Enerji tasarrufu

### 8.1 Enerji tasarrufu önerisi

- ▶ Kazanın kurulu olduğu odanın iyi bir şekilde havalandırılmasını sağlayın.
- ▶ Fan çıkışlarını kapatmayın.
- ▶ Radyatörleri kapatmayın. Radyatörlerin önüne perdeler asmayın.
- ▶ Isı kayıplarını önlemek için radyatör arkalarına yansıtıcı levhalar yerleştirin.
- ▶ Isıtma gerektirmeyen odalarda boruları yalıtın (kilerler ve çatı katları).
- ▶ Kullanılmayan odalardaki radyatörleri kapatın.
- ▶ Gereksiz ise sistemde (sıcak veya soğuk) su dolaştırmayın.
- ▶ %40 enerji tasarrufu sağlayan su tasarruflu duş başlığı kullanın.
- ▶ Küvette yıkanmak yerine duş yapmayı tercih edin. Küvette iki kat fazla su ve enerji harcanır.

### 8.2 Öneriler

Uzaktan kumandanın aşağıdaki versiyonları bulunmaktadır:

- ▶ Kablolu
- ▶ Kablosuz

Kontrol paneli ve/veya uzaktan kumanda ünitesi ayarlarının enerji tüketimi üzerinde azımsanmayacak etkileri vardır.

#### Birkaç ipucu:

- ▶ Oda termostadı monte edilen bir odada, termostatik radyatör valfi kullanımı tavsiye edilmez. Termostatik valf kullanılırsa valf tamamen açık olmalıdır.
- ▶ Termostatik radyatör valflerin tamamen kapatılması veya açılması istenmeyen sıcaklık hareketleri oluşturur. Termostatik valfler küçük adımlarla ayarlanmalıdır.
- ▶ Sıcaklığı yaklaşık 20°C civarına düşürün. Bu şekilde ısıtma giderleri azalır ve tasarruf sağlanır.
- ▶ Odaları havalandırırken sıcaklığı düşürün.
- ▶ Zamanlama ayarı yaparken mekanda bulunmayacağınız ve tatilde olacağınız günleri dikkate alın.

## 9 Garanti

### 9.1 Genel

Cihazlarımızdan birisini satın almış bulunuyorsunuz ve ürünlerimize olan güveniniz için size teşekkür ediyoruz.

Düzenli olarak bakımı ve servisi yapıldığında, cihazınızın iyi bir şekilde ve uzun süre size hizmet vereceğini unutmayınız.

Tesisatçınız ve müşteri destek ağıımız her zaman hizmetinizdedir.

### 9.2 Garanti şartları

Aşağıdaki hükümler, satın alan kişinin üründeki gizli kusurlar konusunda kendi ülkesinde geçerli olan yasal hükümlerden yararlanmasını önlemez.

Cihazınız, tesisatçı firmanın orijinal faturasında belirtilen tarihten başlamak üzere üretim hatalarına karşı sözleşme garantisi altındadır.

Garanti süresi fiyat kataloğunda belirtilmiştir. Üretici, cihazın uygun olmayan bir şekilde kullanılmasından ya da bakım veya kurulumunun yanlış yapılmasından sorumlu değildir (kullanıcı, sistemin kalifiye bir mühendis tarafından kurulmasını sağlayacaktır).

Üretici özellikle aşağıdakilere uygun olmayan kurulumlardan kaynaklanan zarar, kayıp veya yaralanmalardan sorumlu tutulamaz:

- ▶ uygulamadaki yerel kanunlar ve düzenlemeler,
- ▶ ulusal ve/veya yerel tüzükler gibi, tesisata ilişkin belirli gereklilikler,
- ▶ özellikle cihazın düzenli bakımına ilişkin olanlar olmak üzere, üretici talimatları,
- ▶ meslek kuralları.

Garanti, teknik departmanımız tarafından hatalı olduğu değerlendirilen parçaların değiştirilmesi ya da tamir edilmesi ile kısıtlıdır ve işçilik, seyahat ve taşıma masraflarını kapsamaz.

Garanti, normal aşınma nedeniyle yapılan onarım ve değiştirmeler, ihmal, uzman olmayan taraflarca yapılan onarımlar, hatalı ya da yetersiz gözlem ve bakım, hatalı güç kaynağı ya da uygun olmayan yakıtların kullanımı için geçerli değildir.

Motorlar, pompalar, elektrik valfleri vb. gibi alt sistemler yalnızca daha önce hiç sökülmemiş olmaları halinde garanti altındadır.

2 Şubat 2002 tarih ve 24 No.lu kararnameyle düzenlenen ve 8 Mart 2002 tarihinde 57 No. lu O. J.'de yayınlanan 99/44/EEC Avrupa direktifine uygundur.

## Eko tasarım ve Enerji Etiket Direktifleri hakkında Bilgiler

## İçindekiler

|          |                                                |          |
|----------|------------------------------------------------|----------|
| <b>1</b> | <b>Özel Bilgiler .....</b>                     | <b>3</b> |
| 1.1      | Öneriler .....                                 | 3        |
| 1.2      | Eko Tasarım Direktifi .....                    | 3        |
| 1.3      | Teknik veriler .....                           | 3        |
| 1.4      | Sirkülasyon pompası .....                      | 4        |
| 1.5      | Elden Çıkarma ve Geri Dönüşüm .....            | 4        |
| 1.6      | Ürün fişi - Kazan alan ısıtıcıları .....       | 4        |
| 1.7      | Ürün veri sayfası - Sıcaklık kontrolleri ..... | 4        |
| 1.8      | Paket fişi - Kazanlar .....                    | 5        |

# 1 Özel Bilgiler

## 1.1 Öneriler



### Not

Yalnızca konusunda kalifiye profesyonellerin tesisatı monte etme, kurma ve tesisatın bakımını yapma yetkisi vardır.

## 1.2 Eko Tasarım Direktifi

Bu ürün enerjiyle ilgili ürünlerde Eko tasarım hakkındaki 2009/125/EC sayılı Avrupa direktifinin hükümleriyle uyumludur.

## 1.3 Teknik veriler

Tablo.1 Kazan alan ısıtıcıları ile ilgili teknik parametreler

| Ürün adı                                                                                                                                                               |             |        | AGC 10/15 | AGC 15 | AGC 25 | AGC 35 |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|--------|-----------|--------|--------|--------|
| Yoğuşmalı kazan                                                                                                                                                        |             |        | Evet      | Evet   | Evet   | Evet   |
| Düşük sıcaklık kazanı <sup>(1)</sup>                                                                                                                                   |             |        | Hayır     | Hayır  | Hayır  | Hayır  |
| B1 kazan                                                                                                                                                               |             |        | Hayır     | Hayır  | Hayır  | Hayır  |
| Kojenerasyon alan ısıtıcı                                                                                                                                              |             |        | Hayır     | Hayır  | Hayır  | Hayır  |
| Birleşik ısıtıcı                                                                                                                                                       |             |        | Hayır     | Hayır  | Hayır  | Hayır  |
| <b>Nominal ısı çıkışı</b>                                                                                                                                              | $P_{rated}$ | kW     | 10        | 15     | 25     | 35     |
| Nominal ısı çıkışında ve yüksek sıcaklık rejiminde faydalı ısı çıkışı <sup>(2)</sup>                                                                                   | $P_4$       | kW     | 10,4      | 14,9   | 24,8   | 34,8   |
| %30 nominal ısı çıkışında ve düşük sıcaklık rejiminde faydalı ısı çıkışı <sup>(1)</sup>                                                                                | $P_1$       | kW     | 3,5       | 5,0    | 8,3    | 11,6   |
| <b>Mevsimsel alan ısıtma enerji verimliliği</b>                                                                                                                        | $\eta_s$    | %      | 93        | 94     | 94     | 94     |
| Nominal ısı çıkışında ve yüksek sıcaklık rejiminde faydalı verimlilik <sup>(2)</sup>                                                                                   | $\eta_4$    | %      | 89,5      | 89,5   | 89,4   | 89,3   |
| %30 nominal ısı çıkışında ve düşük sıcaklık rejiminde faydalı verimlilik <sup>(1)</sup>                                                                                | $\eta_1$    | %      | 99,3      | 99,3   | 99,2   | 99,6   |
| <b>Yardımcı elektrik tüketimi</b>                                                                                                                                      |             |        |           |        |        |        |
| Tam yük                                                                                                                                                                | $el_{max}$  | kW     | 0,024     | 0,031  | 0,045  | 0,062  |
| Kısmi yük                                                                                                                                                              | $el_{min}$  | kW     | 0,020     | 0,021  | 0,019  | 0,021  |
| Stand-by                                                                                                                                                               | $P_{SB}$    | kW     | 0,004     | 0,004  | 0,004  | 0,004  |
| <b>Diğer özellikler</b>                                                                                                                                                |             |        |           |        |        |        |
| Beklemedeki ısı kaybı                                                                                                                                                  | $P_{stby}$  | kW     | 0,078     | 0,078  | 0,078  | 0,085  |
| Ateşleme brülörü güç tüketimi                                                                                                                                          | $P_{ign}$   | kW     | -         | -      | -      | -      |
| Yıllık enerji tüketimi                                                                                                                                                 | $Q_{HE}$    | GJ     | 31        | 46     | 77     | 107    |
| Ses gücü seviyesi, iç mekan                                                                                                                                            | $L_{WA}$    | dB     | 37        | 46     | 51     | 53     |
| Nitrojen oksit emisyonları                                                                                                                                             | $NO_x$      | mg/kWh | 28        | 30     | 34     | 38     |
| (1) Düşük sıcaklık, yoğuşmalı kazanlar için 30°C, düşük sıcaklık kazanları için 37°C ve diğer ısıtıcılar için 50°C dönüş sıcaklığı (ısıtıcı girişinde) anlamına gelir. |             |        |           |        |        |        |
| (2) Yüksek sıcaklık rejimi, ısıtıcının girişinde 60°C dönüş sıcaklığı ve ısıtıcının çıkışında 80°C besleme sıcaklığı anlamına gelir.                                   |             |        |           |        |        |        |

**Bakınız**

İletişim ayrıntıları için arka kapak.

**1.4 Sirkülasyon pompası****Not**En etkili sirkülasyon pompaları için ölçüt  $EEL \leq 0,20$ 'dir.**1.5 Elden Çıkarma ve Geri Dönüşüm**

Şek.1 Geri Dönüşüm

**Uyarı**

Kazanın sökümü ve elden çıkarılması yerel ve ulusal düzenlemelere uygun olarak nitelikli bir tesisatçı tarafından yapılmalıdır.

Kazanı sökmeniz gerekiyorsa, aşağıdaki işlemleri gerçekleştirin:

1. Kazanın çalışmasını durdurun.
2. Kazana giden elektrik bağlantısını kesin.
3. Ana gaz valfini kapatın.
4. Şebeke suyunu kapatın.
5. Kazan üzerindeki gaz valfini kapatın.
6. Tesisatı boşaltın.
7. Sifonun üzerindeki hava boşaltma deliği hortumunu çıkarın.
8. Sifonu çıkarın.
9. Hava besleme/baca gazı borularını çıkartın.
10. Kazanın altındaki tüm boruların bağlantısını ayırın.
11. Kazanı sökün.

**1.6 Ürün fişi - Kazan alan ısıtıcıları**

Tablo 2 Kazan alan ısıtıcıları ile ilgili ürün fişi

| Ürün adı                                                  |    | AGC 10/15 | AGC 15   | AGC 25   | AGC 35   |
|-----------------------------------------------------------|----|-----------|----------|----------|----------|
| Mevsimsel alan ısıtma enerji verimliliği sınıfı           |    | <b>A</b>  | <b>A</b> | <b>A</b> | <b>A</b> |
| Nominal ısı çıkışı ( <i>Prated veya P<sub>sup</sub></i> ) | kW | 10        | 15       | 25       | 35       |
| Mevsimsel alan ısıtma enerji verimliliği                  | %  | 93        | 94       | 94       | 94       |
| Yıllık enerji tüketimi                                    | GJ | 31        | 46       | 77       | 107      |
| Ses gücü seviyesi L <sub>WA</sub> iç mekan                | dB | 37        | 46       | 51       | 53       |

**Bakınız**

Montaj, kurulum ve bakımla ilgili özel tedbirler için: Emniyet Talimatlarındaki bölüme başvurun.

**1.7 Ürün veri sayfası - Sıcaklık kontrolleri**

Tablo 3 Sıcaklık kontrolleri için ürün veri sayfası

|                                             |   | DIEMATIC iSystem |
|---------------------------------------------|---|------------------|
| Sınıf                                       |   | II               |
| Alan ısıtma enerji verimliliğine olan katkı | % | 2                |

## 1.8 Paket fişi - Kazanlar

Şekil 2 Paketin alan ısıtma enerji verimliliğini gösteren, kazanlara ait paket fişi

**Kazanın mevsimsel alan ısıtma enerji verimliliği**

①

'I' %

**Sıcaklık kontrolü**

Sıcaklık kontrolü fişinden

Sınıf I = %1, Sınıf II = %2, Sınıf III = %1,5,  
Sınıf IV = %2, Sınıf V = %3, Sınıf VI = %4,  
Sınıf VII = %3,5, Sınıf VIII = %5

②

+ %

**Ek Kazan**

kazanın fişinden

Mevsimsel alan ısıtma enerji verimliliği (% cinsinden)

③

( - 'I' ) x 0.1 = ± %

**Güneş enerjisi katkısı**

Güneş enerjisi cihazının fişinden

Kolektör boyutu  
(m<sup>2</sup> olarak)

Tank hacmi (m<sup>3</sup> olarak)

Kolektör verimliliği  
(% olarak)

Tank derecesi <sup>(1)</sup>  
A\* = 0.95, A = 0.91,  
B = 0.86, C = 0.83,  
D - G = 0.81

④

( 'III' x + 'IV' x ) x 0.9 x ( /100 ) x = + %

(1) Tankın derecesi A'nın üzerindeyse 0,95 kullanın

**Ek ısı pompası**

ısı pompası fişinden

Mevsimsel alan ısıtma enerji verimliliği (% cinsinden)

⑤

( - 'I' ) x 'II' = + %

**Güneş enerjisi katkısı VE ek ısı pompası**

daha küçük olan değeri seçin

0.5 x ④ TR 0.5 x ⑤ = - ⑥ %

**Paketin mevsimsel alan ısıtma enerji verimliliği**

⑦

%

**Paketin mevsimsel alan ısıtma enerji verimliliği sınıfı**

|                          |                          |                          |                          |                          |                          |                          |                          |                          |                          |
|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <b>G</b>                 | <b>F</b>                 | <b>E</b>                 | <b>D</b>                 | <b>C</b>                 | <b>B</b>                 | <b>A</b>                 | <b>A*</b>                | <b>A**</b>               | <b>A***</b>              |
| <30%                     | ≥30%                     | ≥34%                     | ≥36%                     | ≥75%                     | ≥82%                     | ≥90%                     | ≥98%                     | ≥125%                    | ≥150%                    |

**35°C'de düşük sıcaklık ısı yayıcılarla kurulmuş olan kazan ve ek ısı pompası**

ısı pompası fişinden

⑦

+ (50 x 'II') = %

Bu fişte sağlanan ürünlerin paketinin enerji verimliliği bir binaya kurulduğunda gerçek enerji verimliliğine karşılık gelmeyebilir; çünkü bu verimlilik, dağıtım sistemindeki ısı kaybı, binanın boyutu ve binanın özellikleri ile bağlantılı olarak ürünlerin boyutlandırması gibi diğer faktörlerden de etkilenebilir.

AD-3000743-01

I Öncelikli alan ısıtıcısının % cinsinden ifade edilen mevsimsel alan ısıtma enerji verimliliği değeri.

- II Aşağıdaki tabloda belirtildiği gibi bir paketin öncelikli ve ek ısıtıcılarının ısı çıkışının ağırlığını belirleme faktörü.
- III Şu matematiksel ifadenin değeri  $294/(11 \cdot \text{Prated})$ , burada "Prated" öncelikli alan ısıtıcısı ile ilgilidir.
- IV Şu matematiksel ifadenin değeri  $115/(11 \cdot \text{Prated})$ , burada "Prated" öncelikli alan ısıtıcısı ile ilgilidir.

Tablo 4 Kazanların ağırlığının belirlenmesi

| <b>Psup / (Prated + Psup) <sup>(1)(2)</sup></b>                                        | <b>II, sıcak su depolama tankı olmayan paket</b> | <b>II, sıcak su depolama tankı olan paket</b> |
|----------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|-----------------------------------------------|
| 0                                                                                      | 0                                                | 0                                             |
| 0,1                                                                                    | 0,3                                              | 0,37                                          |
| 0,2                                                                                    | 0,55                                             | 0,70                                          |
| 0,3                                                                                    | 0,75                                             | 0,85                                          |
| 0,4                                                                                    | 0,85                                             | 0,94                                          |
| 0,5                                                                                    | 0,95                                             | 0,98                                          |
| 0,6                                                                                    | 0,98                                             | 1,00                                          |
| $\geq 0,7$                                                                             | 1,00                                             | 1,00                                          |
| (1) Ara değerler iki komşu değer arasında doğrusal enterpolasyon kurularak hesaplanır. |                                                  |                                               |
| (2) Prated öncelikli alan ısıtıcısı veya birleşik ısıtıcı ile ilgilidir.               |                                                  |                                               |

Tablo 5 Paket verimliliği

| <b>De Dietrich - AGC</b>                         |   | <b>AGC 10/15</b> | <b>AGC 15</b> | <b>AGC 25</b> | <b>AGC 35</b> |
|--------------------------------------------------|---|------------------|---------------|---------------|---------------|
| Kazanın mevsimsel alan ısıtma enerji verimliliği | % | 93               | 94            | 94            | 94            |
| Sıcaklık kontrolü                                | % | + 2              | + 2           | + 2           | + 2           |
| Paketin mevsimsel alan ısıtma enerji verimliliği | % | 95               | 96            | 96            | 96            |

